

Spinningmarathon AERO-FIT 4 LIFE 2014

VAALS - Op zaterdag 22 maart 2014 organiseert de stichting AERO-FIT 4 LIFE voor de achtste keer haar spinningmarathon in zaal de Obelisk te Vaals.

Zoals inmiddels bekend is AERO-FIT 4 LIFE een Stichting die zich door middel van het organiseren van een spinningmarathon één keer per jaar inzet voor een goed doel. De opbrengst van deze spinningmarathon komt dan ook ten goede aan dit doel. Het motto van de Stichting is Hart voor de Sport, Hart voor elkaar en Hart voor het goede doel. Het omvat alles waar AERO-FIT 4 LIFE voor staat: sport is gezond, verbreedert en levert daardoor een positieve bijdrage aan het saamhorigheidsgevoel. Daarmee probeert de Stichting een bijdrage te leveren aan de samenleving, door een brug te slaan tussen burgers onderling en tevens te appelleren aan de verantwoordelijkheid van mensen ten opzichte van de minder fortuinlijke medemens. Het doel van 2014 De stichting heeft dit jaar gekozen voor de Stichting "Stille Armoede" te Vaals.



Top-afsluiting met het Real Safri Duo

Deze is op 28 april 2011 in Vaals opgericht. Het is een stichting die geen kosten aftrekt van het gedoneerd geld, maar de volle 100% aan mensen geeft die het nodig hebben. Om de privacy van deze mensen te waarborgen werkt de stichting "Stille Armoede" nauw samen met Traject Maatschappelijk Werk, die hierin bemiddelen, en die precies weten welke mensen hulp nodig hebben. Deze hulp kan bestaan uit boodschappen, matras, schoenen, kleding, hygiëne artikelen, wasmachine, droger, maar ook een bijdrage voor het kindervakantie werk, of een lidmaatschap van een vereniging,

behang, verf, eigenlijk te veel om op te noemen.

Om bovenstaande hulp te realiseren wil de stichting "Stille Armoede" graag een eigen aanhangwagen aanschaffen. Via de opbrengsten van de Spinningmarathon hoopt de stichting AEROFIT4Life bij te kunnen dragen aan de aanschaf.

Aanmelden: via de website !

Zoals op de website www.aerofit4life.nl uitvoerig wordt beschreven bestaat de marathon ook in 2013 uit twee zogenaamde fietsblokken, een ochtend- en een middagblok. Een lesuur bestaat uit 50 minuten spinnen

en 10 minuten pauze. Aanvang van de marathon is 10.45 uur, vanaf 9.30 uur is de zaal open.

AERO-FIT 4 LIFE verhuurt fietsblokken van 3 lesuren. Het ochtendblok is van 10:45 - 13:35 uur, het middagblok van 14:15 - 17:05 uur.

Het huren van een fietsblok - ochtend of middag - kost € 22,50 p.p. Natuurlijk is het mogelijk twee blokken te huren: de kosten van het ochtend- en middagblok samen bedragen € 35,00 p.p. Om 18.30 uur is er een avondbuffet voor € 13,50 p.p.

Voor de bekende afsluiting van de spinningmarathon is het gelukt om dit jaar muziek-act van formaat binnen te halen. Het 'Real Safri Duo' zal een live optreden verzorgen. Zij hadden een wereldhit met 'Played-A-Live' (The Bongo Song) uit 2001 en hebben eigen bewerkingen van o.a. 'Ritmo della Noche' en de 'Popcorn-song'. Dit is alleen al de moeite waard om een kijkje te komen nemen !!!!

Meer informatie en inschrijving voor de Spinningmarathon kan via onze website www.aerofit4life.nl !!



Oud Simpelveldenaar lijsttrekker van de grootste partij van buurgemeente Kerkrade.

BurgerBelangen

LIJST 1

Lijst 1

No. 8

NICK SCHREUDERS

Vroenhofstraat 1E, 6369 AP Simpelveld

Raadslid sinds 2006

Uw stem in vertrouwde handen:

kies BurgerBelangen nr. 8



Lijst 1 nummer 8

Colofon:

Weekblad d'r Troebadoer is een huis-aan-huis blad en wordt gratis aangeboden in een oplage van 14.000 stuks door uitgeverij TMDesign aan alle bewoners van Bocholtz, Epen, Eys, Lemiers, Mechelen, Nijswiller, Partij, Simpelveld, Ubachsberg, Vaals, Vijlen, Wahlwiller en Wittem.

Advertentie/redactie-adres

- Regio Bocholtz, Eys, Nijswiller, Simpelveld, Ubachsberg en Wahlwiller: TMDesign, Irmstraat 7, 6369 VL Simpelveld, ☎ 06 - 1986 8816 ✉ info@tmdesign.nl of t.j.meijer@home.nl
- Regio Bocholtz: kan men ook bij cafe Oud Bocholtz afgeven. ☎ 045-5680044.
- Regio Vaals, Mechelen, Vijlen, Epen, Lemiers en Partij/Wittem: Drukkerij Deitz & Weeren, Maas-trichterlaan 111, 6291 EM Vaals ☎ 043 - 306 17 43, ✉ info@drukkerijdeitzenweeren.nl

Aanlevertijd tot vrijdag 18.00 uur, een week voor de uitgave op dinsdag. Of na tel. afspraak. Voor info zie ook: www.tmdesign.nl

Van de redactie

Aan de inhoud van weekblad d'r Troebadoer wordt de grootste zorg besteed. Toch zijn fouten nooit helemaal te voorkomen. Daarom neemt de uitgever geen verantwoordelijkheid voor onvoorziene gevolgen, veroorzaakt door fouten in de gegevens die door derden zijn aangeleverd. Ingezonden stukken kunnen ingekort of geweigerd worden. Plaat-sing wil niet zeggen dat de redactie het eens is met de inhoud.



De gezellige weekmarkt van
Simpelveld
Iedere vrijdag van 9.00 tot 12.30

VISHANDEL
F. ERKENS

Zalmfilet
per kilo € **16⁹⁰**

Kibbelingen met saus
per bakje € **3⁰⁰**

Hollandse nieuwe
€ **1⁷⁰** per stuk
4 stuks voor € **6⁵⁰**

Stichting 'Stille Armoede'

De ANBI (Algemeen Nut Beogende Instelling) verklaring. In het kort: Wanneer u wel eens aan een goed doel een schenking cq donatie doet, dan mag u deze schenking alleen aftrekken van de belastingdienst als u deze schenking doet aan een algemeen nut beogende instelling (ANBI). De overheid heeft in 2013 bepaald dat de verstrekking van informatie door goede doelen, een wettelijke voorwaarde wordt voor het behoud of de verkrijging van de ANBI-status. Vanuit het publieksbelang wordt er meer transparantie geëist van een ANBI. Om onze doelstelling van onze

stichting kracht bij te zetten, en vooral om u als donateur meer zekerheid over uw donaties te geven, hebben wij als stichting deze ANBI verklaring aangevraagd. En schijnbaar is het niet gemakkelijk om deze verklaring bij de belastingdienst te verkrijgen. Toch werd onze aanvraag direct gehonoreerd en dat is een positief gegeven, niet alleen voor ons maar ook voor u. Totaal geldmeterstand bank € 3.993,75

Met vriendelijke groeten, het bestuur: St. "Stille Armoede"

Nederlandse  Hartstichting

Laat uw hart spreken
Hierbij vraag ik vrijwilligers om te collecteren voor de hartstichting in de week van 6 t/m 12 april.
045-5442713 of
06-10462003

Kleintjes

Gezocht **schoonmaakster**
Op donderdag of vrijdagmiddag tussen 12.00 en 16.00 uur
Voor 3,5 uren per week, bedrijfspand.
Interesse neem dan contact op met 06-52636787

Kleintje plaatsen!
Bel 06 -1986 8816
of mail naar info@tmdesign.nl

T Huisarts/apotheek

BOCHOLTZ

Artsen: dr. Schepers, dr. Mom, dr. Hazelaar en dr. Pleunis
Kommerstraat 51
Telefoon: 045 - 544 12 13
Spoedlijn: 045 - 544 12 08
Receptenlijn: 045 - 544 12 13
Open: ma. t/m vr. 8.30-18.00

Apotheek

Kommerstraat 51a
Telefoon: 045 - 544 40 94
ma.-vr. 8.30-12.30 / 13.30-17.30

SIMPELVELD

Artsen: dr. Crützen, dr. Schiffeler en dr. Emonts
Kloosterstraat 59
Telefoon: 045 - 544 03 33
Spoedlijn: 045 - 544 03 25
Receptenlijn: 045 - 544 03 33
ma.-vr. 8.00-13.00 en 14.00-17.00

Apotheek

Kloosterstraat 61
Telefoon: 045 - 544 11 00
ma. t/m vr. 8.30-18.00

UBACHSBERG

Artsen: dr. Guldemond en dr. Guldemond - Hecker
Bernardusplein 5
Telefoon: 045 - 575 47 47
Spoedlijn: 045 - 575 47 47

VAALS

Artsen: dr. Bruggeman en dr. Broere
Maastrichterlaan 58a
Telefoon: 043 - 306 27 44
Spoedlijn: 043 - 306 27 80
Receptenlijn: 043 - 306 63 31

Arts: dr. Habets

Maastrichterlaan 58c
Telefoon: 043 - 306 13 83
Spoedlijn: 043 - 306 24 68
Receptenlijn: 043 - 306 49 40

Arts: dr. Stouten

Maastrichterlaan 58b
Telefoon: 043 - 306 12 39
Spoedlijn: 043 - 308 01 23
Receptenlijn: 043 - 306 44 62

HEERLEN

NightCare

Henri Dunantstraat 3, Heerlen.
Na 17.00 uur, in het weekend en op feestdagen kunt u bij spoedgevallen contact opnemen met De Centrale Huisartsenpost 045 - 577 88 44.

Apotheek Dassenburcht

Henri Dunantstraat 5, Heerlen
Telefoon: 045 - 574 10 04

Stichting "Stille Armoede"



Maastrichterlaan 138
6291 EV Vaals
Mobiel: 0634889779
stichting-stille-armoede@home.nl

INGBank rekeningnr:
NL17INGB0006066094
t.n.v. Stichting Stille Armoede

Sudokupuzze!*** / week 12

						6	
	3			4			
6			7			1	9
1							2
				7			
	2						4
	4	5			3		8
			6				7
8							

MEGA COLLECTIE WISSELING BIJ GASSE SLAAPCOMFORT



OP DIVERSE MATRASSEN EN BED COMBINATIES

30% - 50%
Korting

ZONDAG 23 MAART
GEOPEND VAN 11.00 TOT 17.00 UUR

auping

OP DIVERSE MATRASSEN / SPIRAALBODEMS EN
BED/BOXSPRING COMBINATIES

30% - 50%
Korting

Gasse
SLAAPCOMFORT

auping

CARESSE
SOPHISTIQUES & WORT

PULLMAN
Liftgeleptent

TEMPUR
SMARTECHNOLIE MATRASSEN EN KUSSENS

Irmstraat 54

6369 VB Simpelveld

tel: 045-5443830

WWW.GASSE.EU of volg ons op  www.facebook.com/GasseSlaapcomfort

Omroep Krijtland-TV bericht over drie onderwerpen

GULPEN/VAALS – Na de veelbekeken interviews met de lijsttrekkers uit de gemeenten Vaals en Gulpen-Wittem, uitgezonden in de voorbije twee weken, neemt Omroep Krijtland-TV weer even de gewone draad met gevarieerde items op.

Achtereenvolgens kan men van donderdag 20 t/m woensdag 27 maart drie onderwerpen voorbij zien komen. Allereerst een reportage van cameraman-interviewer Jan Somers over het Kernoverleg inzake de toekomst van de Sophianum-dependance in Nijwiller. Daarvoor wordt gedacht aan een bestemming met 'leisure' bestemming en een weekend-presentatie van streekproducten uit de directe regio.

Het tweede item betreft een interview van Jef Bonten (met Pierre Bindels achter de camera) met de winnares van de door de gemeente Gulpen-Wittem uitgeschreven Statieportret-wedstrijd van de nieuwe Koning. Het was kunstenaar Carla Muijers uit Eys, die door de speciaal voor deze gelegenheid samengestelde en onafhankelijke jury op donderdag 16 december in de raadszaal te midden van 11 kunstenaars (waarvan één duo) werd uitverkoren. In Galerie 'In de Schuur' van Helga van der Poel aan de Valkenburgerweg in Wijlre zijn alle portretten (ook het win-

MEXICANO WEKEN

Vanaf 21 maart 2014 t/m maandag 7 april 2014
zijn het MEXICANO WEKEN IN 'T PASTORIEKE...

Elk product waar wij de Mexicano in verwerken is in de aanbieding, zoals het **Mexicano menu**, de **wrap Mexicano** of de **Mexicano speciaal**.
 Ook de **taco schotel** zal in de aanbieding zijn!!
 Kijk op onze facebook of kom langs voor alle prijzen.
Tot vrijdag 21 maart, Adios amigos





Nieuw: slushpuppy bij ons verkrijgbaar in twee smaken.
Lekker genieten van de zon, in de tuin van 't altijd gezellige pastorieke, zonder last te hebben van het verkeer!

www.facebook.nl/cafetariahetpastorieke

nende van Carla Muijers) nog tot en met 23 maart te bezichtigen.

In het derde en laatste onderwerp staat bij Omroep Krijtland-TV de expositie van kunstenaar Marie-José Hofman in De Loorberg centraal. Hans Theeuwen, Theo Bekkers en Wiekje Bruls maakten de opnamen.

Omroep Krijtland TV, de lokale omroep voor de gemeenten Gulpen-Wittem en Vaals, is op bovengenoemde tijden op de kabel, maar ook voor iedereen buiten de gemeenten Vaals en Gulpen-Wittem op het digitale Ziggo-kanaal 46, YouTube en via internet (www.omroepkrijtland.nl) te zien.

Uitnodiging Tiengroep Joy

Waarvoor: Tienermis m.m.v. Koor Young Spirit en bakactie! Het vastenactie project gekozen door Tiengroep Joy en onze parochie is de Voedselbank Zuid-Limburg.

Toelichting: Graag nodigen we jullie uit om thuis iets te bakken en dit te sponsoren. Wat is de bedoeling? Na de mis is iedereen, alle tieners, hun familieleden en kerkbezoekers welkom in onze ruimte. Daar kan men koffie/thee/ fris met het zelf gemaakte gebak kopen en nuttigen. De opbrengst gaat volledig naar ons gekozen goede doel: de Voedselbank Zuid-Limburg.

Sponsor-actie: Jullie mogen geleverde paaseieren sponsoren. Koop een doosje paaseieren in de supermarkt en sponsor dit voor de Voedselbank.

Helpende handen: We hebben tieners nodig om koffie en fris te schenken, maar ook om de tafels af te ruimen, af te wassen, paaseieren raden, lezen tijdens de mis en de gesponsorde paaseieren in ontvangst te nemen!

Wanneer: Zaterdag 29 maart 2014

Aanvang: Meldt je om 18:30 uur in onze ruimte.

Aanmelden: LET OP: zo snel mogelijk maar uiterlijk 21 maart. Liefst via: aanmelden@tiengroepbocholtz.nl
 Of via Ine: 5444272

Prima lijsttrekkersdebat in Simpelveld

SIMPELVELD - Afgelopen dinsdag vond in Kunst en Cultuurhuis De Klimboom een politiek forum plaats.

Er waren een honderdtal kiezers aanwezig die nog even een steuntje in de rug nodig hadden om hun juiste keuze te bepalen. Deelnemers aan het debat waren de lijsttrekkers van de 5 deelnemende partijen, t.w. Wiel Schleijsen van Bur-

gerbelangen, Thijs Gulpen van Leefbaar Simpelveld, Hub Hordius van Simpelveld Lokaal, Mariska Werrij van het CDA en Jan Franssen van de PvdA. Diverse lokale thema's passeerden de revue in een levendige discussie.

Het lijsttrekkersdebat werd op sublieme wijze geleid door Bert Havenith. De organisatie van dit debat, de ondernemersvereniging Ondernemend Simpelveld dankt de gespreksleider en de deelnemers aan het zeer geslaagde forum.



Nieuw dak voor kapel Waalbroek

BOCHOLTZ - Stichting Maria Kapel Bocholtz doet op vrijdag 21 en zaterdag 22 maart mee aan NLdoet. Dit is de grootste vrijwilligersactie van ons land, georganiseerd door het Oranje Fonds.

Tijdens NLdoet gaan vrijwilligers het dak van de kapel vervangen. Het leien dak is nu 64 jaar oud en hoog nodig aan vervanging toe. De materiaalkosten zijn stevig maar gelukkig hebben we subsidie mogen ontvangen van het Oranje Fonds en tevens hebben vele bezoekers al een bijdrage gedoneerd, waarvoor onze hartelijke dank.

Indien u ook een donatie wilt doen, links in de kapel is een collectebus aanwezig. Iedere donatie is zeer welkom en wordt uiteraard gebruikt voor de aanschaf van materialen voor het dak.

Voor meer informatie over de Stichting Maria Kapel Bocholtz kunt u terecht bij:

Arjo van der Padt
Prickart 7

arjovanderpadt@hotmail.com



'Mitch, vasteloavend 2014 poster'

BOCHOLTZ - Succesvolle actie om Mitch van Gelder te steunen, in samenwerking met drukkerij Deitz & Weeren zijn er in februari prachtige carnavalesposters gemaakt van het door Mitch zelf gemaakte vasteloavendschilderij. Middels een vrije gave kon iedereen in het bezit komen van deze prachtige poster. Inmiddels kunnen wij trots vermelden dat er meer dan 1250 posters te bewonderen zijn in Bocholtz, Simpelveld en omgeving. In de tweede week van april zal de definitieve opbrengst van deze ludieke actie en natuurlijk de door Mitch gekozen goede doelen officieel in dit weekblad bekend gemaakt worden. Met deze actie heeft Mitch persoonlijk een geweldige

steuntje in de rug gekregen op zijn weg naar een gezonde toekomst.

Er zijn overigens nog posters verkrijgbaar middels het sturen van een e-mail naar ronpelzer@home.nl of dvangelder@ziggo.nl. Ook zijn de posters nog af te halen bij drukkerij 't Poortje in Simpelveld en drukkerij Deitz & Weeren in Vaals. In Bocholtz

zijn de posters nog verkrijgbaar bij Ron en Nicole Pelzer, Bombaard 26 en Danny en Melanie van Gelder, Heiweg 62.

'Mede door jullie steun was het voor Mitch een hele bijzondere carnaval'

Namens Mitch en zijn familie en de initiatiefnemers van harte bedankt voor ieders betrokkenheid!



J. Kicken

Goudsmid - Juwelier

Dorpstraat 8 Simpelveld - 045 5444193

Bij aankoop van een communicadeau vanaf € 50 ontvangt u een leuk geschenk!

Communicollectie 2014 is binnen!

Horloges van:





• Speciale communiesieraden

• Diverse communiciebestekken

• Bedels van:





Alliance trouwringen Actie: Herenring gratis

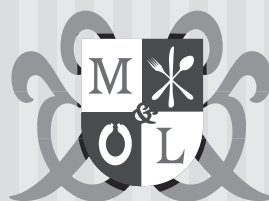
Vraag snel naar de voorwaarden.



Alliance

www.juwelierkicken.nl

Esprit | Mi Moneda | Zinzi | Danish Design | Melano | Tommy Hilfiger | Boccia | TW Steel



Meggie & Loek

SLAGERIJ-TRAITEUR-WORSTENMAKERIJ

Dorpstraat 16 - Simpelveld
telefoon 045 5441225

www.slagerijmeggieenloek.nl

Reclame: di. 18 mrt. t/m za. 22 mrt.

Runderschnitzels	4 stuks voor € 6,98
Blinde vinken	4 halen / 3 betalen
Gem. Kalkoenfiletlapjes	100 gram € 1,25
Uienbraadworstjes	per stuk € 0,75
<i>Woensdag salade-dag:</i>	
Koude schotel	500 gram € 2,50
Gehaktballen	4 halen / 3 betalen
Goulash	500 gram € 4,50
Baby pangang	500 gram € 5,98
Spitskool salade	100 gram € 1,25
Spaghetti	100 gram € 0,55

100 gr. geb. Gehakt
100 gr. geb. Pastei
100 gr. Hamworst
100 gr. Cervelaat

Lentepakket

nu voor € **4,98**

zetfouten voorbehouden

Harry DE WARMER BAKKER

Aanbiedingen

Volkorengrof van 2.25 voor **1.75**

5 Croissants van 4.00 voor **3.50**

Onze overheerlijke Christoffeltaart van 11,25 voor **7.50**

Kloosterplein 26a, Simpelveld, tel. 045-5443435

Maandag t/m vrijdag van 8.30-18.00 uur, zaterdag van 8.30-17.00 uur

INGEZONDEN BERICHT

Eerlijk en zorgvuldig: vóór, tijdens en ná de verkiezingen

Het motto 'eerlijk en zorgvuldig' heeft Leefbaar Sijmpelveld niet voor niets aan de huidige campagne gekoppeld. De afgelopen tijd zijn door partijen uitspraken gedaan, die niet overeenstemmen met de werkelijkheid en/of nuancering behoeven.

ZLSM

Het CDA stelt dat zij samen met gedeputeerde Van der Broeck de redding van de ZLSM heeft kunnen realiseren. Ongetwijfeld heeft het CDA hierover contact gehad met genoemde gedeputeerde, maar het is wethouder Van der Aa, die -samen met de ambtenaren- de overige gemeenten zover heeft gekregen dat zij de redding ook financieel ondersteunen. Zonder die medewerking was er bij de Provincie geen draagkracht geweest voor de redding van deze toeristische parel.

Openstelling Marktstraat

Hetzelfde CDA weet te vertellen dat de openstelling van de Marktstraat in één richting op haar conto bijgeschreven moet worden. Niets is minder waar. Leefbaar Sijmpelveld heeft in een veel eerder stadium het initiatief genomen om deze openstelling op de agenda te krijgen. In de raad werd afgesproken dat het college ná telling van de verkeersbewegingen zou bezien of het voetgangersgebied al dan niet gehandhaafd zou blijven. Ruim voordat deze afspraak uitgevoerd was, kwam het CDA met een motie om openstelling af te dwingen. Men rekende daarbij op steun van Leefbaar Sijmpelveld, maar deze kwam er -terecht- niet. Lopende afspraken tussen Raad en College frustreren, is geen correcte handelwijze. Afspraak is afspraak! Niet voor niets hanteert Leefbaar Sijmpelveld het motto: eerlijk en zorgvuldig!

De aandachtspunten in Bocholtz

De PvdA vindt dat de coalitie, die zogenaamd kort bij de burger staat, al die jaren geen aandacht had voor Bocholtz. Het is gemakkelijk om in te spelen op het gevoel van achterstelling dat soms bij inwoners van Bocholtz leeft. Bocholtz is een dorpskern met belangrijke voorzieningen, zoals het Welzijns Medisch Centrum, een Bredeschool, een sporthal en een verzorgingshuis. De kern van het dorp werd al jaren geleden opnieuw ingericht. Dat het winkelaanbod in Bocholtz afneemt is mede te wijten aan de aantrekkelijke alternatieven in de omgeving. Zo kan voor de gemeente Sijmpelveld moeilijk voorspeld worden hoe het winkelend publiek reageert op de komst van de Albert Heijn XL. Het is van belang de lokale ondernemer te steunen, daar zet Leefbaar Sijmpelveld zich voor in.

Als binnen enkele jaren het verzorgingshuis afgebroken is, plaatst de Meandergroep een project terug, waarmee Bocholtz weer jaren vooruit kan. Continuering van de huidige voorziening leidt automatisch tot leegstand omdat het Rijksbeleid nu eenmaal een andere weg heeft uitgestippeld. De zorg voor de huidige bewoners wordt er niet minder om, maar doorgaan op de huidige weg is kiezen voor een sterfhuis. De PvdA vindt ongetwijfeld nog steeds dat het zwembad aan de Groeneboord behouden had kunnen blijven. Dat had best gekund, maar wees dan ook zo eerlijk om de lastenverzwaring te noemen die hiervan voor alle inwoners van de gemeente het gevolg zou zijn geweest. Van het voortbestaan van de Bibliotheek in Bocholtz wordt eenzelfde verhaal gebrouwen. Sluiting van de bibliotheek is nimmer overwogen, wel verplaatsing. Daarmee is zelfs al rekening gehouden bij realisering van de Bredeschool Bocholtz. Wees eerlijk in je gesprek met de burgers en vertel hen ook welke financiële offers nodig zijn om voorzieningen in stand te houden.

Aankleding dorpskernen

Tot slot, het CDA is tegen 'luxebloemen' die Leefbaar Sijmpelveld ter verfraaiing van beide dorpskernen wil plaatsen. Men ziet vermoedelijk over het hoofd dat hiermee de verdere ontwikkeling van het toerisme gediend is. Toerisme is niet voor niets een van de speerpunten in de Strategische Visie. Een aantrekkelijke uitstraling van beide dorpskernen maakt dat dit beeld langer blijft hangen. En dat is in ieders belang. Het onderhoud van de bloemkorven kost veel geld. Bekend was al dat vrijwilligers deze korven van water gaan voorzien. Ter geruststelling: de komende vier jaren nemen leden van Leefbaar Sijmpelveld deze verzorging voor hun rekening. Komt het gietertje van het CDA ook nog van pas!

Fractie Leefbaar Sijmpelveld

Sportschool

FITLINE

- Fitness • Spinning • Circuit lessen
- B.B.B. lessen • Core Power • etc.

Verder kan men bij ons ook terecht voor:

- Voedingadvies • Sportmassage
- Stoelmassage • etc.

Carla Reinders-Ollers
Kerkstraat 2, 6351 GH Bocholtz
06 - 22861364 / 045 - 5445001



Sensation organiseert 3e Internationale Danssport Toernooi

MECHELEN - Op zondag 23 maart organiseert Dansgroep Sensation haar 3de Internationale Danssport Toernooi onder auspiciën van de I.D.A.

Het toernooi wordt gehouden in het Socio te Eijgelshoven. Het toernooi begint om 09.00 uur en rond 20.00 uur zal de prijsuitreiking plaatsvinden. Er zullen die dag ongeveer 380 dansers deelnemen met 150 dansen. De zaal is open vanaf 08.00 uur.

Iedereen is welkom! Op zondag 9 maart heeft Sensation deelgenomen aan het internationale danstoernooi van Girls @ Dance uit het Duitse Waldfeucht. Hier behaalde regerend Europees Kampioen de S-Teenz wederom een 1ste plaats in hun categorie. De showgroep S-Dance waren goed voor een mooie 2 plaats. Op 16 maart zal de Mechelse dansgroep deelnemen aan het toernooi van Blue Motion uit Eindhoven in Waalre.



Dialekkoavond

'der dreientswantsigste pluk'

Sijmpelveld: Vrijdag 11 april in Partycentrum Oud Sijmpelveld, 20.00 uur. Zaal open 19.00 uur. Entree € 6,00. Heemkundeleden € 3,00.

Bocholtz: Vrijdag 25 april in De Harmoniezaal, 20.00 uur. Zaal open 19.00 uur. Entree € 6,00. Heemkundeleden € 3,00.

devereniging De Bongard presenteert op bovenstaande data een gevarieerde avond met gedichten en korte toneelstukjes. Behalve de grote inbreng van de sectieleden staat u nog meer te wachten. Twee jonge dames, Jisse Vliegen en Larissa Erens, zullen ons verrassen met totaal verschillende onderwerpen. Wie de jeugd heeft, heeft de toekomst. Ook voor de muzikale inbreng in ons programma doen wij een beroep op jeugdig talent.

De dialectgroep van Heemkun-

Sectie dialect Sijmpelveld - Bocholtz



www.leefbaarsimpelveld.nl

lijst 2

presenteert uw 30 kandidaten:



Thijs Gulpen



Jos Kitzen



Frans Ortmans



Guido Hollands



Luud Schoonen



Bert Schijns



Kim Hassert



Rick Kisters



Martin van der Heijden



Arjo vander Padt



Bert Jaspers



Ine Scholl-Vlieks



Natascha Leclaire-Bost



Jef Gigase



Remy le Noble



Hugo Boltong



Ingrid Koll-Jongen



Julia Koolen



Wien Bergmans



Peter Starmans



Pascal Andriolo



Ralph Schepers



Roger Chappin



Tim Gulpen



Terence Kerckhoffs



Lei Vliex



Peter Thelen



Ben Hermsen



Math Robben



Joep van der Aa

eerlijk en zorgvuldig

GARAGEBEDRIJF Oranjeplein 15a
RON VIJGEN Simplveld

**APK - ALLROUND ONDERHOUD
AIRCONDITIONING SERVICE
BANDEN - UITLATEN
SCHADEHERSTEL**

 **045 - 544 42 21**
ma.-vr. 09.00-18.00 / za. 10.00-14.00

Eetcafé / ijssalon
Oud Genberg

Eetcafé - Ijssalon 'Oud Genberg'
Kerkstraat 57, Ubachsberg, tel. 045 - 574 84 54
di.-wo.-do. 10.00-01.00 / vr. - za. 10.00-02.00 / zo. 10.00-01.00
Ook voor al uw (verenigings)feesten - babyborrels - koffietafels, etc.

Wat een pech, onze dirigent gaat weg!!

VIJLEN - En daarom is het Gemengd Kerkelijk Zangkoor St. Gregorius uit Vijlen op zoek naar een nieuwe muzikale leider.

Na ruim 12,5 jaar is dirigent Hans Geerkens toe aan een nieuwe uitdaging en gaat hij het koor verlaten.

Het gemengd koor bestaat momenteel uit 34 enthousiaste zangers/zangeressen. Onder leiding van Hans Geerkens heeft het koor de afgelopen jaren een forse ontwikkeling door-gemaakt. Binnen het repertoire werd en wordt gezocht naar de juiste balans tussen respect voor traditie en vernieuwing. Uiteraard speelt het kerkelijk aspect bij het koor een grote rol. Hoogtepunten vormen o.a. de meerstemmige uitvoeringen tijdens Pasen, Allerheiligen en Kerstmis.

Het koor beschikt over een breed muziekrepertoire waardoor het mogelijk is om passend, voor diverse gelegenheden een uitvoering te verzorgen. De leden schuwen vernieuwing niet en pakken met veel enthousiasme nieuwe muziekstukken aan. Uiteraard wordt er naast het zingen ook gezorgd voor de nodige ontspanning en gezelligheid om de teamgeest in stand te houden en te bevorderen.

De repetities vinden plaats op dinsdagavond van 20.00 tot 21.30 uur in Taverne-IJscafé "Oud Vijlen" te Vijlen.

Interesse?

Bel of mail:

- voorzitter René Severijns
043-3065054
rene.severijns@gmail.com
- Secretaris Josine Corten
043-3065118
josinecorten@gmail.com

Nieuwe leden zijn overigens ook van harte welkom.

Lezing: vogels in het drielandenpark

MECHELEN - ARK Natuurontwikkeling organiseert op 27 maart een lezing over vogels in het Drielandenpark. Vogeldeskundige Max Berlijn vertelt over de typische vogels die leven in natuurgebieden in en om Zuid-Limburg.

Max Berlijn is een beroemde vogeldeskundige uit het Zuid-Limburgse Epen. Hij reist heel Limburg, maar ook andere delen van Nederland af voor het zien van zeldzame vogels. Als Limburger weet hij uiteraard alles van de vogels die leven in het Heuvelland.

Op 27 maart vertelt Max Berlijn in Mechelen over vogels in

Zuid-Limburg. De vogelwereld is daar de afgelopen tientallen jaren flink veranderd. Soorten verdwenen en andere soorten koloniseerden het gebied. Zo verschenen in het zuiden van Limburg de eerste Nederlandse middelste bonte spechten en zingen er dankzij klimaatverandering steeds vaker Orpheus-spotvogels, die afkomstig zijn uit het zuiden van Europa.

Voor ARK is het boeiend de resultaten van vogeltellingen te volgen. De verandering van aantallen en soorten broedvogels zegt namelijk veel over de natuur waar die vogels leven. In de afgelopen jaren verschenen bijvoorbeeld broedende grauwe klauwieren en grote gele kwikstaarten in de nieuwe natuurgebieden van ARK bij Vaals. Blijk-

baar is het landschap voor deze twee bijzondere soorten op die plekken weer geschikt.

Kosten: gratis
Wanneer: donderdag 27 maart
Tijdstip: 19.30 – 22.00 uur
Locatie: Gemeenschapshuis A gen Sjoel, Hilleslagerweg 32, Mechelen
Aanmelden via ellen.luijks@ark.eu



De zeldzame grauwe klauwier broedt jaarlijks in Wolfhaag (foto Harm Kossen)

3de Internationale Danssport Toernooi Dansgroep Sensation Mechelen

**Zondag 23 maart 2014
Socio Eygelshoven
vanaf 09.00 uur**

Hoofdsponsors:

Restaurant Geulhof
Koerts Banden
Bakkerij Franssen
Café in de Kroeën
Bowlo
Ivo's Sportshop

Kantoorartikelen.nl
Somers & Brabant
Fotostudio AB
Floreat Advies
Severijns-Geurts

DWL Verzekeringen
Visvijvers Geulhof
Bakkerij Voncken
BM Adviseringen
Mad Sound



Noteer in uw agenda! Zaterdag 5 april 2014 OPEN HUIS!



NIEUW

Blaneheiderveg 32-A, BOCHOLTZ
Vraagprijs € 175.000,- k.k.

Op een mooie rustige locatie, en toch bij een goede verbindingsweg, ligt dit authentieke en unieke woonhuis, dat de auto-liefhebber veel heeft te bieden: naast de ruime inpandige garage (40m²), vindt u in de tuin 3 garageboxen. De woning ligt op een rustige locatie zonder verkeer en u kunt vanuit de woning een mooie wandeling starten. Het huis heeft een woonoppervlak van 110 m² / totaaloppervlak van 167 m².



Bernhardstraat 2, BOCHOLTZ
Vraagprijs € 189.000,- k.k.

Deze 2-1-kapper verkeert in een prima staat van onderhoud en biedt u veel ruimte; het huis telt 5 slaapkamers en een woonoppervlak van 135 m². Door deze ruimte biedt het huis veel doorgroeimogelijkheden. Bij het huis hoort een garage en daarnaast kunt u op het perceel nog eens 2 auto's kwijt. Dit huis biedt een prima comfortniveau, met o.a. airco op 2 slaapkamers en kunststof kozijnen met dubbel glas en rolluiken.



NIEUW

Dautzenbergstraat 7, BOCHOLTZ
Vraagprijs € 229.000,- k.k.

Zeer goed onderhouden en keurig afgewerkt halfvrijstaand woonhuis met garage, gelegen in gezonde woonwijk 'Kerkeveld'. De woning ligt op een ruim perceel in een kindvriendelijke omgeving en een verkeersluwe straat. Uitvalswegen richting Maastricht, Heerlen en Aken liggen op enkele minuten en alle dagelijkse voorzieningen op loopafstand. Het woonoppervlak is 140 m² en er zijn 4 ruime slaapkamers.



Emmastraat 39, BOCHOLTZ
Vraagprijs € 145.000,- k.k.

5 minuten tot aan een mooi wandelgebied en op steenworp afstand van Avantis en Hoeve Overhuizen, in een verkeersarme buurt, ligt deze prima onderhouden eengezinswoning met buitenberging, tuin met achteringang en 4 slaapkamers. De woning is volledig met kunststof kozijnen met HR++ beglazing en rolluiken. De lichte woonkamer (28m²) heeft een schuifpui, waardoor u een prima tuincontact heeft.



Groeneboord 47, BOCHOLTZ
Vraagprijs € 249.000,- v.o.n.

Op een groene, parkachtige locatie in het prachtig en centraal gesitueerde Bocholtz, wordt een nieuwbouwproject gerealiseerd. Binnen dit deels in aanbouw zijnde project worden verschillende woningtypes gebouwd. Een van die woningtypes is deze ruime en mooie patio-woning. Deze bestaande woning is te koop en kan bezichtigd worden. De woonoppervlakte is 129 m² en het perceel is 225 m².



Ganzenvoet 70, HEERLEN
Vraagprijs € 725.000,- k.k.

Aan de zuidelijke rand van Heerlen, in een typisch stukje van het glooiende Limburgse heuvelland, op steenworp afstand van het Atrium ziekenhuis, Avantis en aan de rand van het IJstenraderbos, vindt u deze prachtige en exclusieve villa-woning. Deze heerlijke villa is opgesplitst in een woning met praktijkruimte, werkplaats en enorme garage, én een appartement. Het laatste kan gebruikt worden als praktijk aan huis.



NIEUW

Herver 48, BOCHOLTZ
Vraagprijs € 139.000,- k.k.

In het gezellige kerkdorpje Bocholtz, aan de rand van het Heuvelland, vinden we deze ruime drive-in woning met 3 slaapkamers (17m²/9m²/6m²), inpandige garage en op zuid-west gelegen tuin. De woning heeft een woonoppervlak van 90 m² en een totaaloppervlak van 148 m². Het huis is voorzien van hardhouten kozijnen met dubbele beglazing. Een ruime en zeer goed betaalbare woning.



Kerkstraat 48, BOCHOLTZ
Vraagprijs € 169.000,- k.k.

In de Kerkstraat in het centraal gelegen grensdorpje Bocholtz, vindt u deze ruime tussenwoning met een woonoppervlak van 125 m², een directe verbinding tussen straat en tuin en 3 slaapkamers van 14,7 m² / 20,5 m² / 6,2 m². Op de zolder, die bereikbaar is middels vaste trap, is een 4e slaapkamer realiseerbaar. Het huis is volledig voorzien van kunststof kozijnen met dubbel glas en rolluiken. Het huis is volledig onderkelderde.



PRIJS VERLAAGD

Persoonstraat 20, BOCHOLTZ
Vraagprijs € 159.000,- k.k.

Ruime en instapklaare 2-1-kapper met garage en nette onderhoudsvriendelijke tuin met toegang, gelegen in een rustige en verkeersarme straat in Bocholtz. Deze woning is voorzien van 2 aanbouwen, hierdoor heeft de woning een woonoppervlak van 107m². De garage bij de woning heeft een bergzolder en is daarbij prima geïsoleerd. De woning heeft 3 slaapkamers. Het huis is geheel met kunststof kozijnen met dubbel glas.



Persoonstraat 28, BOCHOLTZ
Vraagprijs € 145.000,- k.k.

In Bocholtz, centraal gelegen tussen het Heuvelland en Parkstad, in een rustige en verkeersarme straat, vindt u deze 2-1-kap met garage, aanbouw en tuin met veel privacy en een achteringang. De woning heeft een woonoppervlak van 133 m². Het exterieur verkeert in een goede staat, zo is de woning voorzien van kunststof kozijnen met dubbel glas en zijn de daken vernieuwd/verbeterd.



Schiffelderstraat 5A, SIMPELVELD
Vraagprijs € 295.000,- k.k.

Nabij het gezellige Kloosterplein, in het centrum van Simpelveld, vinden we deze prima onderhouden, uitstekend geïsoleerde vrijstaande woning (144m² woonoppervlak) met garage en zeer mooi aangelegde en onderhouden tuin. De woning ligt op een ruim perceel van 870m² en biedt u veel privacy. Gezien de centrale ligging, geniet u toch van zeer veel rust. Het huis is instapklaar en is tevens levensloopbestendig.



Wiegendaal 50, BOCHOLTZ
Vraagprijs € 239.000,- k.k.

In een leuke buurt, rustig en landelijk, ligt dit opmerkelijke halfvrijstaande woonhuis met ruime aanbouw, garagedoors van 60m² en een diepe privacyvolle tuin. Door het grote perceel van 915 m², met een royale oprit en garagedoors, biedt deze woning veel mogelijkheden voor een (auto)hobbyist of een zelfstandige die wonen en werken wil combineren. De aanbouw kan voor meerdere doeleinden gebruikt worden.

Honings
Vastgoed

Wonen & Leven in het groen van Zuid-Limburg

Ronings Vastgoed
Docteur Nieuwenstraat 6
6391 GM Bocholtz

T: 045-5444883
E: roo@honingsvastgoed.nl
www.honingsvastgoed.nl

vastgoedpro

SCVM



Ben jij op 4 mei onze **RONDEMISSE?**

Wil jij eens als Rondemiss(v) een echte Wielervedstrijd beleven? Dichtbij de renners in een cabrio, leuk gekleed door onze sponsor? Stuur dan een recente foto met een motivatie waarom jij op 4 mei onze Miss bent aan; info@berg-op.com
Stg. Wielervrienden Berg-Op Simpelveld ziet uit naar jouw reactie.



“Liedjesverteller” Ruud Verhoeven in De Klimboom

SIMPELVELD - Op zondagmiddag 23 maart komt in theater De Klimboom in Simpelveld de Gulpense cabaretier, schrijver, columnist, zanger, entertainer Ruud Verhoeven op bezoek.

Ruud is een veelzijdig entertainer, in Simpelveld en omgeving ook vooral bekend door zijn bijzondere vertolkingen tijdens het sprookjesevenement en tijdens de kerstfair.

De theatervoorstelling begint

f o t o g r a f i e DIGITALE

Cultuurhuis de Klimboom in Simpelveld

dè praktische fotocursus van 8 lessen start :

maandagavond 24 maart 19:30-22:00
en dinsdagochtend 25 maart 09:30-12:00 *

informatie : www.bronkhorstfotografie.nl

op zondag 23 maart om 14.30 uur. De entree bedraagt € 10,- De knusse theaterzaal van Kunst

en Cultuurhuis De Klimboom vindt u in de Kloosterstraat 66 te Simpelveld. U bent van harte

welkom. U kunt reserveren via 06 55954525 of via info@puurweijersenweijers.nl

Prinse-road blikt terug op een geslaagd seizoen

SIMPELVELD - 'Mit Aschermittwoch ist alles vorbei' en dat geldt ook d'r Prinse-road Zumpelveld. Ondanks dat we ook wel een beetje treuren dat we de carnaval voorlopig achter ons laten, kijken wij met een voldaan gevoel terug op een mooi carnavalsseizoen, waarin wij drie evenementen hebben mogen organiseren.

Over de Herrezietsong en Galabal hebben we al uitgebreid geschreven. Twee topevenementen die beide waren uitverkocht. Een goede basis om op voort te bouwen, want de voorbereidingen voor de komende edities zijn weer in volle gang. Sinds afgelopen seizoen is daar een derde evenement bijgekomen, namelijk het tieëkezinge wie vrugger. In samenwerking met de VKK zijn er in de maanden voorafgaand heel wat voorbereidingen getroffen, om ook dit evenement tot een succes te maken. En dat is het gezien de opkomst en de positieve reacties van de aanwezige carnavalisten ook zeker geworden. In

een goed gevuld Partycentrum Oud Zumpelveld werd onder muzikale leiding van Harrie Trines een blik oude carnavalskrakers open getrokken, waarbij uit volle borst werd meegezongen. Gezien dit succes, zullen we de komende tijd ook zeker gaan kijken wat de mogelijkheden zijn om dit evenement in de toekomst te continueren.

Ook met de carnavalsdagen zelf hebben wij als Prinse-road met volle teugen genoten, vooral van de twee optochten. Op zaterdagavond de Lempkesoptocht en op zondag de "grote" optocht. Dat de mensen rijen dik langs de kant stonden, geeft zeker aan dat de carnaval in os sjun Zumpelveld nog meer dan springlevend is. Onze complimenten gaan dan ook naar de mannen van het optochtcomité, want zij hebben het voor elkaar gekregen om twee optochten zo kort na elkaar in goede banen te leiden! Wij willen verder iedereen bedanken die op welke manier dan ook medewerking heeft verleend aan onze evenementen, waaronder onze trouwe

sponsoren. Zeker ook een speciaal woord van dank aan Gerda en Remi Tijssen van Oud Zumpelveld, waarmee wij nu voor het tweede jaar op rij heel intensief hebben samen mogen werken. En dat er nog vele jaren mogen volgen! Bedankt!

GUN UW OUDE MEUBELS EEN TWEDE LEVEN!

Wat dacht u van
(her)stofferen



In onze showroom hebben wij vele stalenboeken van bekende topmerken zoals:

JAB - REYNALDO - DE PLOEG enz.

Meubelleer is in diverse kleuren leverbaar

Als u niet naar ons kunt komen,
komen wij naar u toe!

Bel even voor het maken van een afspraak
Wij komen bij u langs voor een vrijblijvende offerte

ARNOLDUSSEN

INTERIEURS • OBJECTEN • MEUBILAIR

St. Remigiusstraat 22-24 • 6369 EM Simpelveld
Telefoon 045 5442537

www.arnoldussen-design.nl

Taxi Reinders

Nit lang helle Henkie belle

Tel. 06-23947330 www.taxireinders.nl

Ook voor uw station-
en vliegveldritten.
Vraag naar de tarieven.

Taxi Reinders

Toneel in Gulpen

GULPEN - Toneelvereniging 't Trefpunt uit Gulpen speelt binnenkort haar nieuwe toneelstuk, een hilarische klucht met als titel "D'r Sjat oet Mestreech", en wel op de avonden vrijdag 14 maart, zaterdag 15 maart, vrijdag 21 maart en zaterdag 22 maart telkens om 20.00 uur.

Deze toneelvoorstellingen, onder regie van Kees Beckeringh, vinden plaats in de zaal van Grandcafé Galoupe aan de Dorpsstraat 19 in Gulpen. Deze locatie is ook rolstoel toegankelijk. Dit toneelstuk gaat over Eddy Ummels. Hij is medewerker van het callcenter van KPN in Maastricht en houdt er maar een saai leventje op na. Zijn lieve vrouw Roos heeft de ultieme poetsfiemel. Haar moeder, voor Eddy de schoonmoeder van het ergste soort, woont regelmatig en ongevraagd bij hun in. Pierre zijn zwager, manager bij KPN, heeft Eddy met tegenzin een baan bij KPN bezorgd en loopt stevig naast zijn schoenen. En tenslotte is er Frans Brouwer, de aardige en innemende diaken, die tijdelijk in huize Ummels

woont. Thuis zoekt Eddy dan ook vaak toevlucht in de logeerkamer waar hij zijn verzameling tinnen soldaatjes heeft uitgesteld en waarmee hij veldslagen naspeelt. Eddy is het liefst op zijn werk. Daar speelt de thuis zo timide Eddy de grootste charmeur van KPN: in amoureuze telefoongesprekken met vrouwelijke collega's uit heel

Europa brengt hij hun hoofd op hol. Het bezorgd hem zelfs de titel "d'r sjat oet Mestreech". Heerlijk en veilig!....Door de telefoon. Maar dan vinden er in Maastricht de "Miss Europhone" verkiezingen plaats. Ook een paar telefoonliefjes van Eddy doen hier aan mee en combineren deze verkiezing met een spontaan bezoekje aan hun "Sjat oet Mestreech". Heeft Eddy ooit rekening gehouden met onverwacht bezoek in huize Ummels van "Miss Parijs",

"Miss Palermo", "Miss Berlijn" en "Miss Oslo? Succes Eddy!! Kom kijken, lachen en genieten van deze prachtige lachwekkende klucht "D'r sjat oet Mestreech". U bent van harte welkom bij een van onze 4 toneelvoorstellingen in Grand Café Galoupe. De voorverkoop van de entreekaartje vindt plaats in de Plus-supermarkt, in Grand Café Galoupe in Gulpen, of via emailadres: hermentje@live.nl

Nu bij een communieshoot www.digital-imagination.eu



COMMUNIE FOTOGRAFIE

PHOTOGRAPHY

Tel: 0655336560

Reserveer tijdig!

Fotoshoots v.a. 75,-

ONTWERP KAARTJES

Een Gratis dvd met een diashow van de leukste foto's!

info@digital-imagination.eu

Leefbaar Simpelveld 

Lijst 2

4



*Jong, gedreven en bekwaam.
Stem Leefbaar Simpelveld. Stem Guido Hollands.*



Lei's schilderwerken

voor: binnen-/buitenwerk en onderhoud

Tel. 045-5440548 / 06-55168447

Quelle 24 - 6351 AW Bocholtz

E-mail: lei-schilderwerken@planet.nl



7e Mondriaan Wandeltocht Heerlen

BOCHOLTZ - Zondag 30 maart 2014 organiseert Wandelvereniging NOAD Bocholtz de 7e Mondriaan Wandeltocht in Heerlen.

Wandelaars starten vanaf de filmzaal van de Mondriaan, instelling voor geestelijke gezondheid - John F. Kennedylaan 301 te Heerlen - en keren voor een welverdiende rust terug in het restaurant van Mondriaan, 'de Compositie', aan de John F. Kennedylaan 301 te Heerlen.

Mondriaan heeft ook in het jaar 2014 vitaliteit hoog in het vaandel staan. Allemaal Vitaal! De wandeldag sluit hier perfect bij aan. Externe bezoekers zijn van harte welkom. Naast het opsnuiven van de lentesfeer kunt u bij de vertrek- en aankomstplaats genieten van sfeervolle activiteiten zoals muziek, dans, informatiestands, U kunt ook kennismaken met gezonde natuurlijke producten en een kijkje nemen op de mineralenbeurs. Alle activiteiten inclusief deze mineralenbeurs zijn voor het publiek vrij toegankelijk.

Er kan gewandeld worden over de afstanden 7, 10, 15 en 20 kilometer. Zoals gebruikelijk heeft wsv NOAD weer prachtige wandelroutes uitgezet. De wandelaars van de 7 km zullen vanuit Welten/Heerlen een rondje wandelen in de omgeving van Welten en Benzenrade. De wandelaars van de 10, 15 en 20 km gaan via de Putberg en Keversberg naar de Huls. Van

T Weekblad **d'r Troebadoer**
verschijnt nu ook in:
Mechelen, Epen en Partij

hieruit gaat het over rustige wegen richting Vrouwenheide. Bij goed weer kan men hier genieten van een prachtig uitzicht tot ver in België en Duitsland. We bereiken Ubachsberg alwaar een rustplaats wordt ingericht en waar NOAD-leden zullen zorgen voor een hapje en een drankje. De wandelaars van de 15 en 20 km maken nu nog ommetjes richting Colmont en Winthagen. Na terugkomst in Ubachsberg wandelen ze samen met de 10 km via het mooie natuurgebied van de Kunderberg weer terug richting Welten. Na terugkomst van de wandeling kunt u aan de finish nog een mooie mineralenbeurs bezoeken en kunt u genieten van een aantal optredens. Het spreekt vanzelf dat goede wandelschoenen en dito wandelkleding de wandelprestaties verhogen.

Inschrijven?

Inschrijven is voor:
20 km: 08.00 - 12.00 uur
15 km: 08.00 - 13.00 uur
7 en 10 km: 08.00 - 14.00 uur
Er is een IVV Stempel aanwezig. De wandeling gaat onder alle omstandigheden door en gebeurt op eigen risico. Er is bij Mondriaan ruime parkeer gelegenheid. Volgt u de parkeerborden én de routeborden voor aanmelding en vertrek.

Inlichtingen?

Dhr. Han Pirovano,
☎ 045-5250190 of 06-12534731
✉ wsv.noad@zonnet.nl



DE NIEUWE ZONNEBRILLEN ZIJN ER !!

AVAILABLE IN OAKLEY PRESCRIPTION

LESS GLARE. MORE VISION.

JULIAN WILSON INTRODUCING BREAPOX™ WITH HOPOLARIZED TECHNOLOGY

DISRUPTIVE BY DESIGN

MOONEN
OPTIEK

KLOOSTERSTRAAT 2 •• 6369 AD SIMPELVELD
045-5440537 •• WWW.MOONENOPTIEK.NL

alle modellen RayBan op voorraad !

Dhr. Peter Frederix, Mondriaan
☎ 045- 5736305

Bezoek ook onze website: www.home.versatel.nl/wsv.noad

Stem PvdA lijst 5 - 19 maart 2014

Joep Wings nr. 2



Wilt u veranderen, doe dan mee!!!

www.simpelveld.pvda.nl

Sterk & sociaal, voor De Boanhei & Jans Zumpelveld

PARTIJ VAN DE ARBEID

Went de Oma sjprooch

Als een kind lang op zich laat wachten,
Dat weëd e eëzelsje of
't Kinke is ziech sjun aan 't maache.
Went ing vrouw ius aan 't bevalle,
Die vrouw is aan 't jgrave.
Die vrouw is vier dagen geleden bevallen,
Die vrouw is veer daag kingsaad.
Die vrouw is bevallen van haar tweede kind,
Die vrouw is neerkómme van 't tswaide kink.
Die hebben een flink stel kinderen,
Die hant kinger wie de órjelpiefe.
Aan de kinderen kent men zijn ouders,
Went me de kui nit kenk, wus me nit woa de kaover vandan küeme.
Hij heeft een aartje naar zijn vaartje,
Dat had deë nit van inne vreëme.

Frans Stollman.

Peugeot 107 ENVY

Nu rijklaar
€ 10.999,-

€ 2.366,- Korting

- Airco
- 5 Deurs
- 4 Airbags
- Stootstrips
- LED lampen
- Mistlampen voor

klanten vertellen.nl 8,5 ★★★★★
710 BEOORDELINGEN

- Lederen stuurwiel
- Lederen pookknop
- Elektrische ramen voor
- Centrale portier vergrendeling
- Radio/CD-Speler, USB, MP3, Bluetooth

PCA DEALER AUTODROME Grassere

Baneheiderweg 49 - 6351 JP Bochoitz - Tel 045-5441835 - info@grassere.nl - WWW.GRASSERE.NL

Nieuw Mix 'n Move 60+

SIMPELVELD - In het Multifunctionele centrum Rode Beuk bruist het inmiddels van de activiteiten. Activiteiten die als doel hebben het verbeteren van de levenskwaliteit van de inwoners van Simpelveld en omgeving.

Een actieve levensstijl is één van de facetten die uiterst belangrijk zijn om dit doel te verwezenlijken. Bewegen is immers het beste medicijn! Maar hoe en op welke wijze bereik je dit doel, rekening houdend met ieders persoonlijke wensen en gezondheid? De professionals werkzaam in de 'Rode Beuk' begeleiden u op een efficiënte en gevarieerde wijze naar dit doel. Fit-actief, Rugtraining en Mix 'n Move zijn inmiddels al heel populaire trainingen. Nieuw in

het assortiment is Mix 'n Move 60+.

Mix 'n Move is een leuke en inspirerende manier van bewegen gebaseerd op een mix van diverse beweegvormen. Coördinatie, kracht, lenigheid, uithoudingsvermogen en balans worden getraind op het ritme van gepaste muziek. Met het aanleren en onthouden van de bewegingen wordt ook het geheugen gestimuleerd.

De lessen worden ook steeds meer ontdekt door de senioren. Met name de aparte creatieve oefeningen in combinatie met muziek en de verantwoorde opbouw van de lessen spreekt tot de verbeelding. Aan de vraag of het niveau ook aan te passen is aan de senior heeft Mix 'N Move-instructrice Francien Habets gehoor gegeven.

In samenwerking met het

Paramedisch Centrum Simpelveld heeft zij de lessen aangepast. Het tempo ligt lager en de bewegingen zijn eenvoudiger uit te voeren. De groep is nooit groter dan 10 mensen. Zo krijgt iedereen aandacht en kan gekeken worden of de oefeningen goed uitgevoerd worden opdat geen blessures ontstaan.

Veilig, gezond en verantwoord bewegen met 100% aandacht voor de cliënt staan hoog in het vaandel van Francien. Zo krijgt iedere deelnemer vooraf een fitheidscheck. Deze wordt gebruikt om een beeld te krijgen van uw gezondheid en conditieniveau. Vanaf 2 april gaat Mix 'n Move 60+ van start. De lessen duren één uur en vinden plaats in de oefenzaal van het Paramedisch Centrum Simpelveld. De prijs van 4,95 per les is extra laag ge-

houden, zodat ook mensen met een smalle beurs verantwoord kunnen sporten. Wie zich aanmeldt voor 1 april krijgt 10 lessen voor de introductieprijs van € 3,95 per les. Het inschrijfgeld en de fitheidscheck zijn zelfs gratis.

Start Mix 'n Move voor beginners

Vanaf 2 april start Francien tevens met een nieuwe groep Mix 'n Move voor beginners van alle leeftijden. Wilt u zich aanmelden of wilt u meer informatie hebben over Mix 'n Move 60+ en/of Mix 'n Move voor beginners neem dan contact op met Francien Habets,
06 27914352
f.g.habets@ziggo.nl
Kijk ook eens op de website
www.medischcentrum-simpelveld.nl

CV de Össkes op zoek naar nieuw prinsenpaar

EYS - Carnaval is net voorbij en het was een mooi en heftig seizoen voor onze Prinses Juliëtte, minister Daniek, Hofnar Milan, Dansmarietje Zoë en de raad van 11. Omdat wij onze voorbereidingen moeten treffen voor volgend jaar zijn wij op zoek naar een jeugd prins en/of prinses!!! Lijkt het je leuk om voor een keer met carnaval jeugd heerser of heerserin te zijn over het Osse-riek geef je dan snel op! Deze oproep geldt voor alle kinderen die nu in groep 6 zitten, in Eys wonen en na de zomervakantie naar groep 7 gaan. Ouders kunnen hun kinderen telefonisch opgeven bij Leon Grooten 06-10831323. Graag opgeven voor 1 april.

Stem PvdA lijst 5 - 19 maart 2014

Jan Franssen nr. 1



PARTIJ VAN DE ARBEID

19 maart, kiest u ook voor het veiligstellen van de langdurige zorg in Simpelveld

www.simpelveld.pvda.nl

Betrouwbaar Betrokken Bekwaam

En deskundig op het gebied van het verlenen van langdurige zorg, Jeugdzorg en bekend met de aanpak van het kabinet bij het overhevelen van taken naar de gemeente.

Recordaantal oehoes in Limburg



HEUVELLAND - In Limburg is dit jaar een recordaantal oehoes gevonden. Tijdens een onderzoek door ARK Natuurontwikkeling zijn nu al veertien territoria van deze spectaculaire uil gevonden. In 1997 broedde de oehoe voor het eerst in een mergelgroeve bij Maastricht. Het aantal oehoes groeit en de uilen duiken nu ook op in bossen en zandgroeves verspreid door de provincie Limburg.

Dit voorjaar worden de Limburgse oehoes onderzocht. Tijdens nachtelijke bezoeken aan geschikte gebieden werden veertien territoria van oehoe gevonden. Niet eerder waren er zoveel roepende vogels in Limburg aanwezig. Vorig jaar waren er al signalen dat de populatie misschien groter was dan verondersteld. Die verwachting wordt dit voorjaar inderdaad bevestigd. René Janssen een van de onderzoekers zegt over de resultaten: "Dit is echt boven verwachting, we hadden op deze resultaten gehoopt maar dat we echt zoveel oehoes hebben kunnen vinden is fantastisch. Oehoes roepen in de ochtend- en avondschemering. Als je dan 's ochtends voor dag en dauw een vrouwtje hoort antwoorden op de roep van een mannetje is dat geweldig."

De oehoe is de grootste Europese uil met een gemiddeld hoogte van zo'n 65 cm en een spanwijdte tot bijna 2 meter. Het favoriete voedsel van deze nachtsjager bestaat uit muizen, ratten, konijnen en duiven. In 1997 werd voor het eerst in Nederland een broedend oehoepaar vastgesteld. Dit paar vestigde zich in de mergelgroeve van de ENCI bij Maastricht. Sindsdien broeden jaarlijks oehoes in de Limburgse groeves en de populatie groeit. Het broedseizoen van deze soort begint in febru-

1 Hub Hodinius

2 René de la Haije

3 Roy Erkens

4 Roger Frijs

5 Ger Seroo

6 André Bost

7 Ellen Geurts

8 Rico Smeets

9 Maurice Hollanders

Wij zijn er voor u!

10 Marjo Schoonbrood

11 Frans Bodelier

12 Ralph Houben

13 Luc Hamers

14 Jan Baars

15 John Bindels

16 Bianca Jorissen

17 Rick Didden

18 Theo Schoonbrood

19 Roy Nicolaye

Stem 19 maart: Simpelveld Lokaal - lijst 3

ari en in de vroege voorjaarsmaanden laten de uilen zich het best horen. Dit is dus het ideale moment om een telling te doen. De oehoes worden in opdracht van de provincie Limburg gedurende twee jaar onderzocht door ARK Natuurontwikkeling in samenwerking met Bio-net Natuuronderzoek, Oehoe Werkgroep Nederland en ter-

reinbeherende organisaties. Dit onderzoek heeft tot doel de kansen voor de oehoe in Limburg te verbeteren en er komt een advies aan de provincie Limburg en terreinbeheerders over het beheer van de leefgebieden van oehoes. Op basis van de eerste resultaten concluderen de onderzoekers dat het aantal oehoes de mergelgroeves

ontgroeit en dat de vogels zich ook vestigen in zandgroeves en in grote bossen.

Advertenties opgeven?

Bel 06 - 1986 8816
 of mail info@tmdesign.nl
 Voor regio Vaals, Vijlen, Lemiers,
 Mechelen, Epen en Partij/Wittem:
 043 - 3061743

OOOH...VAN CONDOR

NATUURSTEEN VINYL GORDIJNEN MUURSTRIPS GIETVLOEREN TAPIJT LINOLEUM
 PLISSÉS ROLGORDIJNEN KARPETTEN INBETWEENS VITRAGE PANELEN ZONWERING
 PVCVLOEREN TROFFELVLOEREN JALOEZIEËN NATUURSTEEN VINYL GORDIJNEN
 MUURSTRIPS GIETVLOEREN TAPIJT LINOLEUM PLISSÉS ROLGORDIJNEN KARPETTEN

Wiebachstraat 24G | 6466 NG KERKRADE T 045 - 541 1100
www.condor-wonen.nl

- ★ modeaccessoires
- ★ sieraden
- ★ horloge's
- ★ sieradenparty's
- ★ ladiesnight
- ★ naar wens gemaakte schilderijtjes

Karen Wierikx Design

www.karens-webshop.nl

 [karenwierikxdesign](https://www.facebook.com/karenwierikxdesign)

STICHTING PROMOTION SIMPELVELD

Organisatie 'stoomvrijmarkt' in de steigers

SIMPELVELD - De Stichting Promotie Simpelveld (SPS) heeft de voorbereidingen voor de organisatie van de 18e 'Stoomvrijmarkt' opgepakt. Pinkstermaandag 9 juni 2014 vindt wederom deze altijd zéér druk bezochte "Stoomvrijmarkt" plaats in de Vroenhofstraat, Pastoriestraat, Irmstraat, Nieuwe Gaasstraat en de Stationstraat. Tussen 11.00 uur en 18.00 uur zal Simpelveld opnieuw bruisen van de activiteiten. De toegang is zoals altijd: GRATIS!

Een groot aantal standhouders heeft reeds te kennen gegeven om weer één of meerdere verkoop- en presentatiestands te bezetten. Het belooft weer een schitterende markt te worden met een zeer uitgebreid aanbod aan curiosa, lekkernijen, kleding, sieraden, muziek en niet te vergeten de versteviging van de inwendige mens. Natuurlijk ook niet te missen zijn de plaatselijke horecazaken die binnen het 'parcours' liggen en die, zoals altijd, klaar staan voor het schenken van een koud pilsje of een lekker glaasje fris door hun gastvrije medewerkers. Mocht u of uw organisatie belangstelling hebben om één of meer stands in te nemen, neem dan snel contact op met de secretaris van de SPS tel. 045-5442404.

Reserveren

Reserveert u nu al Pinkstermaandag 9 juni a.s. in uw agenda voor een bezoek aan de 'Stoomvrijmarkt'. Het is beslist de moeite waard!

Ledenavond KVG Bocholtz

Woensdag 26 maart: Lezing over Anthonie Gaudi. Aanvang 20.00 uur: in het verenigingslokaal Oud Bocholtz t/o Kerk.

Antoni Gaudi: Genie of zonderling.? Lezing door Dhr Peter Simonis. Antoni Gaudi werd op 25 juni 1852 geboren te Reus in Spanje als zoon van een kopersmid. Na zijn opleiding tot architect was hij praktisch zijn gehele verdere leven werkzaam in Barcelona. Zijn zeer individualistische bouwwerken, waarin zowel gotische als Moorse invloeden meespelen, zijn vaak grillig van vorm, rijk versierd met kleurige mozaïeken van glas en gebroken tegeltjes in welvend stucwerk en met origineel riant smeedwerk.

Ze zijn het gevolg van Gaudi's interessante experimenten met structuren uit de natuur en het spelen met licht. Om zijn plastische, organische en ornamentale vormen behoort Gaudi's stijl tot het Spaanse modernisme, dat verwant is aan wat in andere landen bekend is onder de naam Art Nouveau (Frankrijk) of Jugendstil (Duitsland). Door zijn zandkasteelachtige ontwerpen werd Gaudi ook lang als een zonderling bestempeld. Anderen noemden hem weer de "Dante onder de architecten". In deze lezing wordt Gaudi besproken in relatie tot de tijd waarin hij leefde. Het beroemdste werk van Gaudi is de Sagrada Familia, de verzoeningskerk waaraan nog steeds gewerkt wordt en waarvan men hoopt dat deze op de 100ste sterfdag van Gaudi in 2026 klaar zal zijn.

COMMUNIE SHOW
Dyan 6-5-2014
23 maart 2014

Op Zondag 23 maart houden wij een communie show in onze winkel van **12.00 tot 17.00 uur.**

Onder het genot van een drankje kunt u kennis maken met onze ballondecoratie, bedankjes, feest- en tafeldecoratie fotokado, buttons enz.

Alles voor uw communiefeest

Enjoy ballon, feest & kadoshop
Looierstraat 35-37 Gulpen
043 - 4503337
www.enjoyfeestballonshop.nl

dames- & herenmode

damesmaten van 36 t/m 56
herenmaten van S t/m XXL

leo's haarstudio

kapper, mode & accessoires

kloosterstraat 4 - simpelveld - 045-5442321

jolandakers@kpnmail.nl - www.leoshaarstudio.nl

Al uw familiedrukwerk onder één dak



Geboortekaarten
Trouwkaarten
Uitnodigingen

Roy Weeren
06 - 55 13 11 77
www.drukkerijhetpoortje.nl

HET POORTJE
SIMPELVELD

Konsthuisstraat 14 - 6369 SM Simpelveld - info@drukkerijhetpoortje.nl



WWW.VO-VAALS.NL

V&O

Vrij & Onafhankelijk

Stem lijst 2

V&O samen met mensen actief!

samen maken we het verschil.

Weekend Brandbier Drielandenomloop krijgt vorm



BOCHOLTZ- Het weekend van de 18e Brandbier Drielandenomloop op zaterdag 9 en zondag 10 augustus krijgt vorm.

De organisatie van de Brandbier Drielandenomloop maakte afgelopen weekend het programma bekend. De wielersport in de breedste zin van het woord staat in augustus centraal. Op zaterdag 9 augustus wordt afgetrapt met een dikke banden race (rondje om de kerk) voor de (basis)schoolgaande jeugd. Vervolgens nemen de mensen van de Equipe Mont Ventoux (project van de Koraalgroep met mensen met een verstandelijke beperking en/of psychosociale belemmering) het parcours in Bocholtz over. Vanaf 19.00u opent de feesttent zijn deuren met een veelbelovend feestprogramma georganiseerd door de "Jezamelijke Kasteleins Bocholtz" (JEKABO).

Op zondagmorgen 10 augustus strijkt het nationale wielercircus neer in het kleine dorpie Bocholtz. De wederopstanding van de beroemde Drielandenomloop is dan na 18 jaar een feit. Om 10.30 klinkt in de Wilhelminastraat het startschot van deze zwaarste Nederlandse klassieker voor elite-beloften. Als de 180 renners en vele volgers Bocholtz verlaten hebben wordt plaatsgemaakt voor het Nederlands Kampioenschap tandem (Blinden) en cycling (mensen met een lichamelijke beperking). Dit Nederlands

kampioenschap loopt over een afgesloten parcours in Bocholtz. De KNWU verzorgt daarnaast op het pleintje voor Snackpoint Bocholtz demonstraties hoe het is om te fietsen als je blind bent of anderzijds beperkt bent.

Na het NK passeert de Brandbier Drielandenomloop nog twee keer de finish alvorens rond 16.00u te finishen. De organisatie verwacht de hele dag veel toeloop van publiek met een grote apotheose tijdens de finish van de 18e Brandbier Drielandenomloop. Dan is ook bekend wie de opvolger wordt van de laatste winnaar, Raymond Meijs.

Als toetje heeft de organisatie nog een heuse vrouwenwedstrijd in petto met top bezetting. De 1e Grote Prijs Toyota Mengelers vrouwenwedstrijd start om 17.00u eveneens vanuit de Wilhelminastraat. De Nederlandse topploegen Rabobank-Liv (Marianne Vos) en Boels-Dolmans (Ellen van Dijk) hebben reeds hun deelname toegezegd. Deze wedstrijd over 90 kilometer door de gemeente Simpelveld (beide kernen) - met beklimmingen van de Bergweg en de Huls (Remigiusstraat) - passeert de finish in Bocholtz acht keer alvorens rond 19.00u te finishen in Bocholtz.

Naast al het wielergeweld bruist het de gehele zondag in de feesttent die reeds om 10.00u opengaat met het frushoppen. Aan het feestprogramma wordt op dit moment nog hard gewerkt

Restaurant
De Raadskelder
TAPAS & WIJN.
A Taste of Spain!
5 gangen tapasmenu met bijpassende wijn
Zondag 30 maart
Aanvang: 15.30 uur
Einde: 20.00 uur
€ 35,00
incl. tafelwater en brood
Bestaande uit 20 kleine gerechtjes en overheerlijke wijnen.
Alleen op reservering
Koningin Julianaplein 49, 6291AR Vaals,
Tel. 043-407 36 39 www.raadskeldervaals.nl

door de JEKABO. Meer nieuws hierover zal weldra bekend worden.

Het is wel duidelijk dat Bocholtz op zaterdag 9 augustus en zondag 10 augustus helemaal in het teken staat van de wielersport en de alom bekende Bocheser gezelligheid. Noteer alvast bei-

de data in uw agenda voor een sportief en gezellig weekend in Bocholtz langs het parcours of in de feesttent op het Wilhelminaplein.

Voor meer informatie
www.drielandenomloop.nl.
Of bekijk onze facebookpagina:
"Drielandenomloop".

Friture Oranje Plein
ORANJEPLEIN 1A, SIMPELVELD TEL.: 045 - 5446624
EIG.: SAIDA ELGHANFOUD

Singlemenu	Koppelmenu
1 friet zuurvlees of goulash	2 friet
1 frikandel	2 frikandellen speciaal
1 blikje cola(light) € 5,-	1 bami € 5,-

OPENINGSTIJDEN:
MA. T/M DO. VAN 12.00-23.00
VR., ZA. VAN 12.00-02.30
ZO. VAN 12.00-23.00

Dialectklucht bij TOG Bocholtz



Voor: Lenie Meens en Lambert Vanhommerig
 Midden: Mia Kaubo (souffleuse), Nadine Schwochow (regie-assistente), Jos Brauers, Pattie Senden, Lilian Lukassen, Wiel van Loo (decor)
 Achter: Wil Theunissen, Danny van Gelder, Manon Bost, Max Charlier (regisseur) en Maurice Dégens

BOCHOLTZ - Binnenkort speelt TOG Bocholtz haar dialectklucht weer, namelijk op 29 en 30 maart en op 5 en 6 april as.

- Kaarten zijn verkrijgbaar bij
- Bakkerij Dreessen Wilhelminastraat 27 Bocholtz
 - Sigarenmagazijn Laval Dr Nolenstraat 25 Bocholtz
 - Cafe De Auw Leemkoel Dr

Nolenstraat 12 Bocholtz
 - Of via www.toneel-bocholz.nl

Korte inhoud voorjaarsproductie 2014

Volgens de zeer spaarzame Martha is haar schoonvader een verkwistende en luie kerel, omdat hij plezier beleeft aan zijn mobiele telefoon, zijn laptop en zijn motor, i.p.v. op de boerderij mee te helpen tot hij er bij neervalt. Maar de slimme opa heeft nog andere fantastische ideeën en zo is er constant "vuurwerk" op de boerderij van de familie Snijders.

ACTIVE ANIMALS

Kooien
 Voeders
 Hondensportartikelen



Healthy dog hondenvoer

MAX hondenvoer



Industrieterein Bocholtzerweg (naast gemeentewerf)
 Bocholtzerweg 14b
 6369 TG Simpelveld
 045 - 544 11 44
www.activeanimals.nl

Geopend
 Dinsdag t/m vrijdag 9-18 uur
 Zaterdag 9-17 uur

Opa Karel heeft de motor met zijspan alleen maar gekocht, omdat hij met oma Lena naar Italië wil reizen, naar de plek waar zij ooit hun huwelijksreis hebben doorgebracht. Via zijn laptop en mobiele telefoon houdt hij contact met zijn kleindochter Sylvia die een dezer dagen van een studiereis uit Italië terug wordt verwacht.

Oma Lena is al een beetje vergetachtig en drijft met haar verwardheid de verzekeringsadviseur en stofzuigervertegenwoordiger Ben Grooten tot wanhoop. Als opa's motor met zijspan betrokken raakt bij een verkeersongeval ziet Martha de erfenis al tegemoet. Dat zij daarin een grove vergissing maakt blijkt later wel.



Provincialeweg 1
 6274 NC Reijmerstok
 Tel: 043-8700065
www.agening.nl

"Bourgondisch geneeten in de hoeskamer van Rimmestok"

Wij zijn geopend van dinsdag tot en met vrijdag vanaf 16.30 uur zaterdag openen wij de deuren om 11.00 uur en op zondag om 10.00 uur.

Iedere dinsdag: specialiteiten van de "grill"
Mixed Grill voor € 14,00 p.p.

Iedere woensdag onbeperkt **spareribs** eten
 voor € 10,00 p.p.

Iedere donderdag onbeperkt **slibtong** eten
 voor € 15,00 p.p.

Iedere vrijdag onbeperkt **saté** eten
 voor € 13,00 p.p.

Iedere zaterdag: **"Chicken Wings" special**
 vanaf € 10,00 p.p. (8 stuks)
 tot € 13,50 p.p. (12 stuks)

Rijschool Bonten Simpelveld viert 25 jarig jubileum met speciale jubileumspakketten

Jubileumspakket 1

25 autorijlessen van 60 minuten
 Theorie-opleiding: Leren en Oefenen via www.3dtheorie.nl
 Theorie examen
 Tussen Tijdse Toets bij het CBR
 Praktijkexamen
 Medische Eigen Verklaring
Totaal 1450 euro incl. BTW

Jubileumspakket 2

35 autorijlessen van 60 minuten
 Theorie-opleiding: Leren en Oefenen via www.3dtheorie.nl
 Theorie examen
 Tussen Tijdse Toets bij het CBR
 Praktijkexamen
 Medische Eigen Verklaring
Totaal 1795 euro incl. BTW

Rijles mogelijk vanaf 16½ jaar. Ook automatisch. Meer weten?
 Zie website www.bonten.net of bel vrijblijvend 045-5440700,
 e-mail rijjschoolbonten@gmail.com



Nu investeren is blijvend genieten

Veilig, comfortabel en stijlvol blijven wonen in uw eigen huis

Veiligheid

Uw veiligheid staat voorop, neem geen risico's een hele zorg minder.

Comfortabel

Uw comfort is het belangrijkste Kies voor gemak, Prettig wonen en leven.

Stijlvol

Uw smaak staat centraal Uw woning. Uw smaak



Onze Diensten

- Bouwkundig
- Sanitair & verwarming
- Huishoudelijke hulp
- Trapliften
- WMO advies
- Belasting advies
- Uitleen hulpmiddelen

Email info@ag-wooncomfort.nl



Slimmer wonen ?

Wij geven uw huis toekomst

Onze verkoop !

- Sanitair & hulpmiddelen
- Klimaatbeheersing
- Verwarming
- Electro & verlichting
- Beveiliging & alarmering
- Huishoudelijk (telefoon)
- Gereedschap
- Hang & sluitwerk

Bezoek onze web shop www.ag-wooncomfort.nl



A & G Wooncomfort | Franciscanessenweg 11 | 6286 BR Nijswiller | T: 043-852 01 00 | E: info@ag-wooncomfort.nl

Loterij Harmonie St. Caecilia

SIMPELVELD - In de maand maart gaan de leden van Harmonie St. Caecilia Simpelveld deur aan deur in hun dorp en verkopen zij loten van hun eigen loterij. Loten kosten slechts € 0,50 per stuk en door het

kopen van één of meerdere loten draagt u bij aan het levend houden van de levende muziek in Simpelveld. De drumband en harmonie hebben het afgelopen jaar tal van gelegenheden in Simpelveld muzikaal opgeluisterd en dankzij uw steun kunnen zij dat ook blijven doen, dank u wel daarvoor! Met het kopen van een lot steunt

u echter niet alleen de muzikale vereniging, u maakt ook kans op mooie prijzen. Een hoofdprijs van € 100 en 14 kleinere prijzen liggen in het verschieft voor iedereen die meedoet aan de loterij. Niet slechts voor een investering van slechts € 0,50. Eind april kunt u uiteraard ook in dit blad de trekkingsuitslag terugvinden.

Advertenties opgeven?

☎ 06 - 1986 8816

✉ info@tmdesign.nl

Voor regio Vaals, Vijlen, Lemiers, Mechelen, Epen en Partij/Wittem:

☎ 043 - 306 1743

✉ info@drukkerijdeitzenweeren.nl

BurgerBelangen

LIJST 1

No. 3 RENE RIDDERBEEK



Uw TOEKOMST is ons BELANG !

Na een intensieve en geweldige periode als wethouder van de gemeente Simpelveld hoop ik met uw steun weer terug te mogen keren in onze gemeenteraad. Ik vind het een grote eer om ook de komende 4 jaar mij in te zetten voor de leefbaarheid en het wel en wee van bijna 11.000 inwoners van onze gemeente. Ik ben er trots op wat wij de afgelopen jaren hebben weten te bereiken. Ook in de nieuwe raadsperiode kunt u op mij rekenen.

Uw TOEKOMST is onze TOEKOMST,
René Ridderbeek,
BURGERBELANGEN.

14e Eysler Indoor Kampioenschap Jeu de Boules

EYS - Op zondag 30 maart aanstaande organiseert d'r Huuppe Kloep alweer het 14e Eysler indoor kampioenschap Jeu de Boules.

In de zaal van Café Sport in Eys worden weer vier jeu de boules banen aangelegd waarop de wedstrijden gespeeld zullen worden. De opbrengst van dit jaarlijks terugkerend evenement komt zoals elk jaar geheel ten goede aan de jeugd van Eys. Elk jaar worden er enkele jeugdverenigingen of verenigingen met een jeugd afdeling geselecteerd die dat jaar een deel van de opbrengst krijgen overhan-

digd door d'r Huuppe Kloep. Er wordt gestreden in toernooi voor kinderen tot en met 14 jaar en in een toernooi voor kinderen ouder dan 14 jaar en volwassenen. Het toernooi begint om 14:00 uur en er kan ook ingeschreven worden tot 14:00 uur. In het jeugdtoernooi wordt gestreden voor eremetaal en bij de volwassenen zijn er geldprijzen te winnen. De derde plaats € 25,-, de tweede plaats € 50,- en de winnaar krijgt € 100,- en een wisselbeker. De inschrijfkosten voor het jeugdtoernooi is € 2,50 per koppel en voor het volwassenentoernooi is € 10,00 per koppel. Iedereen is welkom om mee te strijden voor de prijzen en D'r Huuppe Kloep nodigt U dan ook hartelijk uit om er samen met ons een gezellige en sportieve middag van te maken.

BENEFIETAVOND IN EPEN

Opgeven geen optie, meedoen gewenst

EPEN - Op zaterdagavond 12 april treedt een keur van Limburgse artiesten op in café/zaal Monti in Epen. Zij doen dit om hun steun te betuigen aan Sabine Mudde.

Deze 43-jarige inwonerster van Epen wil namelijk in juni deelnemen aan Alpe d'Huzes, de jaarlijkse fietstocht op de beroemde Alpenreus waarbij geld wordt ingezameld voor de kankerbestrijding.

Sabine gaat deze uitdaging, onder het motto Opgeven is geen optie, aan omdat zij op 25-jarige

leeftijd haar zus aan de geveerde ziekte verloor.

Om aan Alpe d'Huzes deel te kunnen nemen heeft elke deelnemer, buiten de logieskosten die voor eigen rekening zijn, minimaal 2500 euro startgeld nodig. Dit bedrag (of meer) gaat in zijn geheel naar KWF Kankerbestrijding.

Vandaar dat er een avond is georganiseerd waarop maar liefst 13 artiesten (solo, duo, trio) gratis gaan optreden. Om dit alles te kunnen meemaken, wordt het publiek een vrije gave gevraagd en ook van iedere consumptie gaat een bedrag naar het goede doel. Bovendien is er die avond nog een tombola, waarbij enkele mooie prijzen te winnen zijn.

Einde winter, energieke start voorjaar

VAALS - De eerste zonnestralen nodigen weer uit om extra te bewegen. De natuur geeft extra energie en het is dus nu tijd om daar gebruik van te maken. Kom in beweging en ga nordic walken.

Dat is maximaal bewegen. Het hele lichaam. "Ganzkörpertraining" zeggen onze oosterburen. U kunt echter ook in bergdorp Vijlen de eerste stappen met stokken maken. Nordic walken is geen wandelen met stokken maar fitness met stokken en daardoor vele malen efficiënter qua workout. Dus houd je van wandelen dan is dit wel misschien de nieuwe sport voor

jou. Ponden gaan eraf en conditie wordt langzaam verbeterd. Naast armen en benen train je ook de romp. Dit is puur genieten. Zeker in het ontluikende groen van het voorjaar. Fitter de toekomst tegemoet. Bij lichamelijke problemen genereren de stokken verlichting. Dus iedereen kan meedoen.

Kennismakingsles en beginnerscursus in één

In weekend van 21 t/m 23 kunt u leren nordic walken. Bent u nog sceptisch is het mogelijk om enkel aan de eerste les op vrijdagmiddag 21 maart mee te doen. Waarschijnlijk gaat u dan door op zaterdag- en zondagochtend voor les 2 en 3. Kosten kennismakingsles € 12,50 Voor lezers van dit blad slechts € 10,- Ook als niet perse wilt nordic



Kapsalon De Brand's Quelle
Dorpstraat 2 | Simpelveld | 045 - 544 0511

Uw adres voor professionele haarkleuring

Wij werken uitsluitend op afspraak, dus geen lange wachttijden

elke woensdag
Herenknipavond
zonder afspraak van 17:30u - 20:00u (inloop tot 19:30u)

Uw hoofd is mijn reclame

Wij knippen voor: **Haarwensen** www.haarwensen.nl
www.KapsalonDeBrandsQuelle.nl
Facebook.com/KapsalonDeBrandsQuelle

De artiesten die zaterdag 12 april vanaf 20.00 uur in Epen optreden zijn: Christine, Twie Gewaejde, Les Wiefkes, Limbo Express, Och Enne, Jos Senden,

Katja Henz, Hay Bodde, Sinseltaler HeXen, Power Buam, Marleen, Patrick Pesch en C'est la Vie.

Binnenkort open wij onze Goede Doelen Winkel Habbekrats

Daarvoor vragen we u alle gebruikte waren die u over heeft om nog een tweede kans te geven. Aangezien we nog niet open zijn en nog weinig spullen hebben is alles welkom.

Wij gaan doneren aan o.a. Voedselbank, KIKa, dierenbescherming, etc.

Inzamelpunt Simpelveld

Tel. 06 2523 2497 vanaf 10.00 uur tot 20.00 uur.

Een goed gevoel voor een doel.

walken maar wel met stokken wilt stappen kunt u met al uw vragen terecht.

Kijk voor meer info op www.renespierts.nl of bel 043-3065423 Mailen kan natuurlijk ook via info@renespierts.nl



Zij Actief Mechelen

MECHELEN - Op woensdag 26 maart is er voor de leden van Zij Actief Mechelen een lezing over uitvaartverzorging.

Deze lezing wordt gegeven door mev. Els Jacobs, die zelf een uitvaartonderneming heeft. Alle aspecten over een begraving en crematie en de daarbij behorende kosten komen deze avond aan de orde. De avond begint om 20.00 uur in de Geulhof en alle leden zijn van harte welkom.

KERKBERICHTEN

Parochie Nijswiller: St. Dionysius

Zaterdag 22 maart

19.00 uur: H. Mis. Met mede-werking van organist Harry Weijenberg. Voor de zielenrust van Jozef Ploemen. (Stg.) Jaardienst voor ouders Weijenberg-Bröcheler en zoon Louis. (Stg.) Jaardienst voor ouders Daemen en kinderen Louise en Nico. (Stg.) Voor ouders Leo en Maïke Weijenberg-Pleijers. (Off.) Voor fam. Bröcheler-Vliegen. Voor fam. Bröcheler-Seroo en Tina. Voor Dieter Dubois. (Off.) Voor Joep Debije. (Off.)

Parochie Wahlwiller: H. Cunibertus

zondag 23 maart

11.00 uur: Voor de overledenen van de familie van Loo en kinderen

Woensdag 26 maart

9.00 uur: H. mis voor de parochie

Parochie Eys St. Agatha

Zaterdag 22 maart

19.00 uur: Zeswekendienst Bertien Senden-Lenaerts, Zeswekendienst Troutje Sporck-Slangen, Jaardienst Pierre Hendriks, Jaardienst Chris Boon en voor Minou. Gest. jrd. Martha Senden-Drummen. Jacob van de Weijer

Zondag 23 maart

9.45 uur: Jaardienst Pierre Claessens, Gest. jrd. ouders Grooten-Schrijvers, Hein Grooten

Maandag 24 maart

19.00 uur: GEZINSMIS Viering Maria Boodschap. Marieche Lauvenberg

Parochie Heilige Johannes de Doper Mechelen

Zaterdag 22 maart

18.00 uur. H. Mis als zeswekendienst voor Tiny Saive-Wenders; jaardienst echtpaar Essers-Wenders en familie en voor Louis van der Schoot (st.); jaardienst Martin Geurts; pastoor Joseph Douven en ouders Douven-Jongen; Harry Duijsings (off.).

Zondag 23 maart

3e Zondag van de Vasten. **9.15 uur.** Volkszang. H. Mis als jaardienst voor Ellie Delnoij-Thijssen; jaardienst Mientje van Loo-Hacking; ouders Colen-Duijsings (st.); ouders Lemmens-Wetzels.

Maandag 24 maart

19.00 uur. Gebedsavond in het Van der Looy-zaaltje met rozenkrans en dagafsluiting.

Donderdag 27 maart

H. Mis voor Henk Hendriks

Zaterdag 29 maart

18.00 uur: H. Mis als jaardienst voor Clemens Beckers (st.); jaardienst ouders Hoche-Plum en Frans Duijsings (st.); jaardienst ouders Cratsborn-Pasmans; jaardienst Frans en Maria van Wersch-Hustings (st.); Hub Loo (off.); Gerda Schwanen-van Wersch (off.); Tom van Houtem (off.); Rika Claessens-Smeets (off.); Alice Didden-Notermans (vw buurt); Marcel Ploemmen

Dankbetuiging

Mogen wij u bedanken voor de vele blijken van medeleven bij het overlijden en de begrafenis van onze moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder

Troutje Sporck-Slangen

kinderen, kleinkinderen
en achterkleinkinderen

De zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 22 maart 2014 om 19.00 uur in de parochiekerk St. Agatha te Eys.

Eerste Jaardienst

Heel bijzonder, heel gewoon,
Gewoon een heel bijzondere vrouw.

Martha Senden-Drummen

Wij herdenken mijn lieve vrouw, onze moeder, schoonmoeder en oma op zaterdag 22 maart om 19.00 uur in de Parochiekerk H. Agatha te Eys.

*Jeu Senden
Kinderen en kleinkinderen*

Eys, maart 2014

Isaac Kleeberg Challenge

MECHELEN - Op zaterdag 17 mei zal de 4de editie van de Isaac Kleeberg Challenge plaatsvinden.

Om de bewoners van de omliggende straten te informeren over de gebeurtenissen op deze dag zal er op maandag 24 maart een informatie bijeenkomst plaatsvinden in Vitaland (voormalig Mechelerhof). Vanaf 19.45 uur bent u van harte welkom. De start van de bijeenkomst is om 20.00 uur en zal rond de klok van 21.00 uur afgelopen zijn. Tijdens deze editie er zal voor het eerst, naast het criterium, een tijdrit voor junioren heren toegevoegd worden aan het programma. De volgende straten zullen daar vanaf 12.00 uur tot 14.00 uur hinder van ondervinden: Dr. Janssenplein, Mr. Beukenweg, Gonthofweg, Burg. Meester Pappersweg, Elzeterweg, Commandeurstraat en de buurt Malleziep.

U vindt meer informatie op onze website: www.kleebergchallenge.nl

Magic rythm nieuws

SIMPELVELD - Magic Rythm is een leuke dans- en showgroep voor kinderen in de leeftijd van 4 jaar tot 18 jaar. Er wordt gedanst in 2 verschillende leeftijdsgroepen. Lijkt het jou leuk om je bij deze enthousiaste dames uit groep 1 of 2 te voegen? Kom dan gerust langs om een kijkje te nemen. De trainingen vinden plaats op maandag. De meiden van 4 tot 9 jaar trainen dan van 17:30 tot 18:15. De meiden van 10 tot 18 trainen van 18:15 tot 19:15. Jongens zijn natuurlijk ook van harte welkom. De trainingen vinden plaats bij restaurant Maxime in Simpelveld. Je kunt ook onze website bezoeken voor een eerste indruk: www.magicrythm.nl

Vanaf 17 maart begint de training weer!



INGEZONDEN BERICHT

Infrastructuur Sportcomplex Bocholtzerheide:

Politiek Simpelveld is enkele weken geleden ontwaakt uit zijn diepe slaap, duidelijk herkenbaar middels de vierjaarlijkse terugkerende smoeven affiches. Vergezeld van de nodige kretologie; met de termen zoals, wij zijn er voor U; kort bij de burger; luisterend oor; verbeteren van de leefbaarheid; het in stand houden van een sterk verenigingsleven; sociaal; etc. etc.

Als wij buurtbewoners van het Sportcomplex Bocholtzerheide terugkijken naar de laatste regeerperiode van de Gemeenteraad Simpelveld, moeten we opnieuw concluderen dat het weer niet gelukt is het probleem infrastructuur Sportcomplex Bocholtzerheide op te lossen. Naar onze mening is Sportcomplex Bocholtzerheide een van het grootste en drukste bezochte complex in deze regio, met een infrastructuur die met zijn huidige omvang niet voldoet aan de verkeerstechnische en veiligheidsvoorwaarden. Al decennia lang is deze infrastructuur de sluitpost van dit complex. Reeds meerdere malen is het bovengenoemd probleem bij evaluatie gesprekken met vertegenwoordigers van het bestuurlijk apparaat Gemeente Simpelveld geventileerd. Met als uitsluitel dat men dit naar zowel de coalitie fracties als naar de buurtbewoners zal terugkoppelen. Helaas hebben wij als buurtbewoners niets meer vernomen (bestuurlijke verantwoording?!). Wij voelen ons dan ook niet door het Gemeentelijk Bestuur serieus genomen. Het ontbreken van financiële middelen was de veel gebruikte term. Centrumplan Simpelveld had nu eenmaal voorrang. Coalitie Partijen; is dit de evenredige verdeelsleutel waar wij als kiezers en inwoners van Bocholtz recht op hebben? Lokale partij Bocholtz; is dit BurgerBelang? hier ontbreekt duidelijk politieke moed en bestuurlijke draagkracht. Wij zijn overtuigd dat bij een voortzetting van de huidige coalitie, niet de bestuurlijke verantwoording aanwezig is om dit voortslappend probleem op te lossen. Dit vraagt duidelijk om politieke vernieuwing binnen de Gemeente Simpelveld.

Wij als buurtbewoners van het Sportcomplex Bocholtzerheide waarderen de sportieve inzet zeer. Immers de verenigingen leveren een aanzienlijke bijdrage aan het sociale aspect van onze omgeving. Daarnaast onderstrepen de prachtige sportactiviteiten die hier jaarlijks georganiseerd en gerealiseerd worden het omvangrijke werk en inzet van een grote groep vrijwilligers met bestuurlijke vaardigheid. Chapeau! Buurtbewoners Sportcomplex Bocholtzerheide.

Voor eventuele reacties; infrasportcomplex@gmail.com

Lezing bij Zij-Actief Simpelveld

SIMPELVELD - Dinsdag 25 maart komt Ingrid Henssen, arts maatschappij en gezondheid, in de Rode Beuk een workshop geven met als thema ouderen mishandeling mis het niet. Ouderen mishandeling kent volgens schattingen ongeveer 200.000 slachtoffers. Mede

door de vergrijzing en veranderende zorgfaciliteiten heeft dit probleem meer aandacht nodig. Rond de twee centrale thema's -herkennen en erkennen- wordt informatie aangereikt, om in een knellende situatie in te grijpen. Ook niet-leden nodigen wij uit om aan deze avond deel te nemen en kennis te maken met onze veelzijdige afdeling van Zijactief. Toegang gratis. Aanvang 19.30 uur.

Strijd om kampioenschap Oberliga in Simpelveld!!!

SIMPELVELD - Zaterdag 22 maart a.s. strijden de drie beste teams uit de Oberliga om het kampioenschap seizoen 2013 – 2014. Na vier wedstrijdronde eindigden de gewichthefters van AC Soest, KSV Helios en KG Wuppertal op plaats 1, 2 en 3. Nu moeten ze in een onderlinge wedstrijd uitmaken wie zich kampioen mag noemen en daarmee ook recht heeft op promotie naar de Regionalliga. Na een afwezigheid van drie jaar zijn de gewichthefters van Helios dit seizoen weer gaan deelnemen aan de competitie. Een zeer lange traditie van gewichthefwedstrijden in Simpelveld is hiermee gelukkig weer opgepakt. De hernieuwde ken-

nismaking met de Duitse competitie is het jonge Helios-team goed bevallen; er is constant op behoorlijk niveau gepresteerd. Als toetje mag het nu in een finalewedstrijd strijden voor de hoogste eer. Het feit dat men al zover gekomen is, is op zich al een compliment waard. Maar het bereiken hiervan is niet einddoel; het heeft alleen bevestigd dat met het gericht werken aan de wederopbouw van het gewichtheffen in deze regio de goede kant uitgaat.

Het zal zeker een spannende wedstrijd worden omdat de ervaring geleerd heeft dat deze wedstrijden haar eigen wetten kent. Het zal daarom voor supporters en bezoekers een boeiende wedstrijd worden. De wedstrijd vindt plaats bij cafe/partycentrum Oud-Zumpelveld aan de Irmstraat 23 te Simpelveld en begint om 17.00 uur.

Voorronde schoolvoetbal bij WDW

Op woensdag 19 maart vinden op de velden van WDW de voorrondes plaats van het jaarlijkse schoolvoetbal. Al sinds het jaar 1906 (!) organiseert de KNVB deze competitie voor scholieren en miljoenen Nederlandse jongens en meisjes hebben daar al plezier aan beleefd.

Aanstaande woensdag strijden bij WDW in totaal 15 teams (9 x jongens en 6 x meisjes) voor een plek in de volgende ronde. Ouders, grootouders en alle andere belangstellenden zijn natuurlijk van harte welkom om te genieten van dit schoolvoetbal in een ongedwongen sfeer. De eerste wedstrijden starten om 14.00 uur en even na half zes zal het toernooi afgesloten worden.

Opknopbeurt bij WDW

Op zaterdag 22 maart gaat de WDW familie in het kader van de NL doet actie aan de slag op het Sportpark Neerhagerbos. Er is een ambitieus project op stapel gezet. De kleedlokalen en het clubgebouw zullen worden voorzien van een nieuwe, stralend witte verflaag, hetgeen mede wordt mogelijk gemaakt door Wessels bouw en renovatie. Verder zal het terras voor het clubgebouw worden opgenomen en opnieuw gelegd worden. De materialen staan al klaar en ook de nodige vrijwilligers hebben zich al opgegeven, maar mensen die de handen uit de mouwen willen steken zijn zaterdag vanaf acht uur van harte welkom. Veel handen maken licht werk en het wordt ook plezierig voor allen. De dames van de koffiehoek zorgen voor koffie en gebak en een stevige lunch.

CDA

Gulpen-Wittem

Samen bouwen met Burgers

Frans Derksen Lijst 1 No. 6

zaterdag 29 maart: Halfvasten-Blommabal

in partycentrum 'Oud Zumpelveld', Irmstraat 23, Simpelveld, 045-5441495



o.a. Clara / Henk & Ton / Alm Power

voorverkoop: café 'Oud Zumpelveld' & friture 'Oranjeplein'



©2014 TMdesign

Vastenaktiemaaltijden voor Sierra Leone

SIMPELVELD - Op woensdag 26 maart en dinsdag 1 april 2014 houdt de MOV-groep van Simpelveld en Ubachsberg Vastenaktiemaaltijden, waarvan de opbrengst bestemd is voor het project dat de beide parochies H. Remigius Simpelveld en H. Bernardus Ubachsberg willen ondersteunen.

Het project is het Diomplor-programma in Koidu, Sierra Leone. Samen met een groot team zorgen de zusters van de H. Joseph van Cluny voor onderwijs voor kinderen en helpen ouders om een eigen inkomen te verwerven, mede door middel van microkredieten. Ook worden tienermoeders, vaak slachtoffers van verkrachtingen, geholpen bij het opvoeden van hun kinderen. En er is aandacht voor een betere positie van vrouwen. 'Diomplor' is het plaatselijke woord voor 'saamhorigheid'. Meer informatie over het project in Sierra Leone vindt u op de website van Vastenactie, www.vastenactie.nl.

De gegevens van beide avonden zijn de volgende.

• **Woensdag 26 maart**, 17.30 uur: Solidariteitsmaaltijd Sierra Leone in parochiezaaltje Simpelveld. Deelname kost € 15,-, de opbrengst gaat naar het project. Mee-eten kan na opgave bij het parochiesecretariaat, telefoon 045-5441818 of email parochiekantoor@parochiesimpelveld.nl, graag vóór 21 maart.

• **Dinsdag 1 april**, 17.30 uur: Solidariteitsmaaltijd Sierra Leone in de pastorie van Ubachsberg. Deelname kost € 15,-, de opbrengst gaat naar het project. Mee-eten kan na opgave bij het parochiekantoor Ubachsberg, email sint.bernardus@xs4all.nl of via een briefje in de brievenbus van de pastorie op Kerk-



Zelfstandig
bankieren

door het samen
te doen.

Workshop virtueel bankieren op 27 maart

Wilt u ook het gemak van Rabo Internetbankieren en Rabo Mobielbankieren ervaren, maar kunt u nog wel wat hulp en tips gebruiken? Dan nodigen wij u uit voor de workshop die wij op 27 maart organiseren bij onze kantoren in Gulpen en Nuth.

Wilt u zich aanmelden of meer informatie? Bel (045) 561 90 00

Samen sterker



Rabobank

Aan deelname zijn geen kosten verbonden. Aanmelden is mogelijk tot 22 maart aanstaande.

straat 28, graag vóór 26 maart. Op vrijdag 28 maart trakteren leden van de MOV-groep en pastores bezoekers van de weekmarkt in Simpelveld op een kopje koffie. Ze geven dan ook graag informatie over het Sierra-Leone-project en over de doelstellingen van Vastenactie.

TMdesign

**grafisch vormgeving
drukkerij (familiedrukwerk)
kopiecenter / internet**

Irmstraat 7 • 6369 VL Simpelveld • Telefoon 06 1986 8816

E-mail info@tmdesign.nl / t.j.meijer@home.nl

Internet www.tmdesign.nl / www.uitinsimpelveld.nl





SPORTNIEUWS uit de regio!

sv Simpelveld

Uitslagen

S'veld D1 - Daalhof D1	0-3
S'veld E1 - Berg'28/Vilt E2G	2-3
S'veld E3G - RKHSV E5	2-3
S'veld F1 - Daalhof F2	0-0
S'veld F3 - WZ F3G	2-0
Amstenrade A1 - S'veld A1	1-4
Jekerdal C4 - S'veld C2G	0-0
Struchter/Wijlre - S'veld C1G	1-3
Geulsche Boys E1 - S'veld E2G	0-0
Wijnandia F1 - S'veld F2	0-5
S'veld vet - RKVVM	3-3
S'veld 1 - Leonidas - W 1	0-0
S'veld 2 - Sportclub'25 2	5-1
S'veld VR1 - Bunde VR1	5-2
KVC Oranje 3 - S'veld 3	4-2

Programma

Zaterdag 22 maart

S'veld A1 - Rood Groen/Vijlen	14:00
S'veld B1G - Leonidas - W B1	14:00
S'veld C2G - Scharn C5	11:30
S'veld D2G - RKASV D3	11:30
S'veld E2G - Schimmert E2	09:30
S'veld F2 - Berg'28/ SV Vilt	09:30
Wijnandia/Minor - S'veld C1G	11:00
VV Hellas D1 - S'veld D1	10:30
SVME E1 - S'veld E1	10:30
RKASV E6M - S'veld E3G	13:00
De Heeg F1 - S'veld F1	10:30
Scharn F9 - S'veld F3	10:00
Nijswiller vet - S'veld vet.	17:00

Zondag 23 maart

S'veld 1 - KVC Oranje 1	14:30
S'veld 2 - BMR 2	11:00
VV Hellas 3 - S'veld 3	11:00
S'veld VR1 - EHC/Heuts VR1	14:00

rkvv WZ

Programma

Zaterdag 22 maart

A1: Sp.'25/WZD - OVCS	14.30
B1: WZD/Sp.'25 - RKMVC	14.00
C1G: WZD/Sp.'25 - UOW '02	12.00
C2: Meerssen - WZD/Sp.'25	11.00
D1: Walram - WZD/Sp.'25	11.30
D2: Wijn/Minor - WZD/Sp.'25	11.00
D3: Sp.'25/WZD - V'daal/SVB	11.15
E1: Sp.'25/WZD - RKHSV	10.00
E2: Walram - WZD/Sp.'25	09.30
E3: Voerendaal - Sp.'25/WZD	10.15
E4: WZD/Sp.'25 - Jekerdal E5	11.00
F1: WZD - Scharn F3	10.00
F2: WZD - Daalhof	10.00
F3G: WZD - BMR F2	10.00
MP1: WZD - SV Simpelveld	10.00
MP2: WZD - SV Simpelveld	10.00

Zondag 23 maart

1e: UOW '02 - WZD	14.30
2e: KVC Oranje - WZD	11.30
3e: WZD - IASON 2	12.30

4e: Bekkerveld - WZD	10.00
5e: WZD - Groene Ster 6	10.30
VR1: WZD - RKSVB	11.00

Uitslagen

A1: RKHSV - Sp.'25/WZD	1-2
B1: Zw.W./Gulpen - WZD/Sp.'25	2-1
C2: WZD/Sp.'25 - RVU	1-7
D2: WZD/Sp.'25 - Leonidas - W	0-5
E1: RKVVL E2 - Sp.'25/WZD	8-4
E2: WZD/Sp.'25 - Leonidas - W	9-0
E3: Sp.'25/WZD - Berg/Vilt	3-3
E4: Scharn E10 - WZD/Sp.'25	1-7
F1: SV Zwart-Wit '19 - WZD	4-5
F3G: SV Simpelveld - WZD	2-0
MP1: Slenaken/Noorb - WZD	1-1
MP2: Slenaken/Noorb - WZD	0-3
Ve: SV Nijswiller - WZD	3-0
1e: WZD - SVN/Vossenber	1-1
2e: WZD - Bunde	1-3
3e: SV Hulsberg - WZD	1-1
4e: WZD - RKSVB 2	2-1
5e: ST VV Noorbeek 2 - WZD	2-0
VR1: WZD - Geertruidse Boys	3-2

Sportclub'25

Programma

Zaterdag 22 maart

G1: FC Oda - Sp.cl.'25 G1G	14:00
vet: Sp.cl.'25 - SVA	17:00

Zondag 23 maart

1e: Sp.cl.'25 - NEC'92 1	14:30
2e: Sp.cl.'25 - Scharn 4	12:00
3e: Voerendaal 3 - Sp.cl.'25	10:00
4e: Haanrade 5 - Sp.cl.'25	13:30

Trainer carousel Sportclub'25

Het is nu officieel Eric Royen wordt hoofdtrainer en is de opvolger van Fer van Melsen.

Ook Ben Elzakker heeft definitief besloten om bij onze vereniging te blijven. Eric en Ben zijn geen onbekende bij Sportclub'25, beide heren hebben



Ben Elzakker, Leo Grooten, Erik Royen en John Derwall.

hv Olympia

Programma

Zondag 23 maart

12:00: Vilt/Be Quick DS2 - Olympia DS1
14:00: Olympia D1 - HC Pentagoon Kortessem VZW (B) D1
14:45: Olympia E1 - Esia E1
16:30: Olympia DC1 - Esia DC1

Uitslagen

Zaterdag 15 maart

ESC'90 E2 - Olympia E1	9-4
Vlug & Lenig D3 - Olympia D1	3-29

Zondag 16 maart

Vilt/Be Quick DB1 - Olympia/Juliana DB1	21-9
Gemini DC1 - Olympia DC1	13-17
Olympia DS1 - Born DS3	24-15

Windbuis Schutters Bond

Week 16. 16.03.2014

Expeditus-1 - O. Wielder-1	834-808
K. Weber 213 A.v.Beek 207	
Revanche-2 - Paulus-2	785-822
G. Westerbeek/H. Hassert 204 K. Sintzen 210	
Paulus-1 - Expeditus-2	838-793
H. Souren 211 M. Einmahl 206	
Paardestal-1 - Revanche-1	815-839
T. Kusters/M. Dohmen 206 A. Kleynveld 214	
Oranje-1 - SVK'79-1	775-796
F. Mans 206 F. Smeets 205	

Hoofdklasse: 1. Paulus -1 13423, 2. Expeditus-1 13379, 3. Revanche-1 13286, 4. De Paardestal 13138

Iste Klas: 1. Oud Wielder-1 12997, 2. Paulus-2 12923, 3. S.V.K.'79-1 12756, 4. Revanche-2 12728, 5. Oranje-1 12566, 6. Expeditus-2 12336

afgelopen jaar ons 2de elftal op voortreffelijke wijze getraind. Een saillant detail is dat Eric zijn schoonvader opvolgt als hoofdtrainer. Wij wensen beide heren veel succes het komend seizoen bij Sportclub'25.

Vrijwilligers bijeenkomst

Op 24 maart nodigt Sportclub'25 alle leden en ook niet-leden uit voor een vrijwilligers bijeenkomst. Deze bijeenkomst

BBC'77



ALV

De Algemene Ledenvergadering van BBC'77 vindt dit jaar plaats op donderdag 27 maart vanaf 20.00 uur in Café Oud Bochtoltz. De notulen van de ALV 2013 kunnen vanaf 19.30 uur ingezien worden. Tijdens de vergadering komen alle bestuurscommissies aan het woord. Zij zullen het afgelopen jaar van BBC'77 bespreken. Het bestuur nodigt alle BBC-leden van harte uit om de ALV bij te wonen.

Carlton Cup

De poulewedstrijden uit de eerste ronde van de Carlton Cup zijn gespeeld. BBC 1 wist de drie poulewedstrijden vrij eenvoudig te winnen. BBC 2 won één wedstrijd ruim, maar had twee sterke tegenstanders in de poule en speelde daartegen bloedstollend spannende partijen. Team 2 wist deze wedstrijden gelukkig nipt met 3-2 te winnen. Beide teams zijn dus door naar de tweede ronde!

sv Zwart-Wit'19

Programma

Zaterdag 22 maart:

C1: Gul/Zw.W.'19 - Bekkerveld	13.00
D1: RKVVM/Sibbe - Zw.W.'19	11.00
E1: Leonidas - Zw.W.'19	10:15
F1: Voerendaal F2 - Zw.W.'19	09.00
MP1/2: Rood Gr. - Zw.W.'19	09.00
vet: Zw.W.'19 - RKVVM	17:00

Zondag 23 maart:

1e: Zw.W.'19 - Heksenberg 1	14.30
2e: Zw.W.'19 - Geertr. Boys	11.00
3e: Zw.W.'19 - VV Hellas 5	11.00

Uitslagen

B1: Zw.W.'19/G. - WZD/Sp.'25	2-1
C1: V'daal/RKSVB - G./Zw.W.'19	0-5
D1: Zw.W.'19 - GSV Hulsberg	0-1
E2: Zw.W.'19 - Daalhof E2	2-6
F1: Zw.W.'19 - WZD F1	4-5
MP1/2: Zw.W.'19 - RKVVM	19-7

is bedoeld voor degenen die nu nog geen functie binnen onze vereniging vervullen. Tijdens deze avond willen we u informeren wat u voor onze vereniging als vrijwilliger zou kunnen betekenen. De mogelijkheden zijn zeer divers van leider, begeleider van diverse teams, scheidsrechters tot medewerker voor de kantine of ziet u meer in een bestuursfunctie, alles is mogelijk. Zoekt u een uitdaging, dan willen we u uitnodigen om langs te komen op: maandag 24 maart om 20:00 uur in sportkantine "De Sjans" aan de Aretsbosweg 13 te Bochtoltz.

 Bert Loo 1	 Wiel Schleijsen 2	 René Ridderbeek 3	 Herman Clignet 4	 Jan Deguelle 5	 Barry Hodiamont 6
 Jan Meijers 7	 Nick Schreuders 8	 Miriam Dreesens-Beckers 9	 Roland Zelis 10	 Aaron Clignet 11	 Huub Dortants 12
 Mark Koll 13	 Peter Spirk 14	 Dennis Lemmens 15	 Jo Meessen 16	 Jos Scheepers 17	 Robert Hodiamont 18
 Roland Jaegers 19	 Sandra Frissen 20	 Jo Lux 21	 Jan Hassert 22	 Pattie Senden-Kleikers 23	 Ruud Vandeberg 24
 Dana Zelis-Palmen 25	 Raymond Possen 26	 Herbert Donners 27	 Frans Spelthaen 28	 Ramon Schokker 29	 Huub Franssen 30
 Ger Spelthaen 31	 Dave Vaessen 32	 Remco Vanhommerig 33	 Miriam Honnoff 34	 Huub Hanssen 35	 Adolf Franken 36
 Louis Coerver 37	 Hein Beckers 38	<p>LIJST BurgerBelangen Vertrouwd - Sociaal - Lokaal</p>			

Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 14 045 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129

Informatie



2014
week 12

Het spreekuur

Het spreekuur van wethouder Van der Aa en wethouder Ridderbeek
vervalt op woensdag 19 maart 2014.

Eerste steen I gen Bende terug bij zoon burgemeester

Afgelopen week overhandigde wethouder Ridderbeek een bijzondere steen aan Herman Bouwens, zoon van oud-burgemeester Bouwens. Het gaat om de zogenoemde 'eerste' steen die 34 jaar geleden bij de bouw van gemeenschapshuis I gen Bende door burgemeester Bouwens werd gelegd. Nu I gen Bende tegen de vlakke gaat, is de steen gered van de sloophamer. Tot grote vreugde van Herman Bouwens. De steen krijgt bij hem thuis een bijzonder plekje, in herinnering aan zijn vader die van 1969 tot 1982 burgervader van Simpelveld was.



Aandacht voor leerplicht

Dit jaar wordt landelijk voor de 10e keer 'de dag van de Leerplicht' gehouden. Bureau Voortijdig Schoolverlaten Parkstad Limburg besteedt hier traditioneel uitgebreid aandacht aan. Dit jaar zijn alle leerlingen van de bovenbouw uit het basisonderwijs uitgenodigd om een gedicht te maken over het onderwerp leerrecht. We hebben wel een leerplichtwet maar wij vinden dat ieder kind recht heeft op onderwijs. Geen leerplicht maar leerrecht dus!

Uit alle ingezonden gedichten is nu een mooie gedichtenbundel samengesteld. De eerste gedichtenbundel wordt tijdens de dag van de leerplicht door wethouder Riet de Wit van gemeente Heerlen aan de kinderen worden uitgereikt. Het kindercollege van Heerlen neemt de bundel namens alle kinderen in ontvangst.

De uitreiking van de bundel vindt plaats tijdens een heus gedichtengala in het cultuurhuis in Heerlen op donderdag 20 maart 2014 om 16.30 uur.

Op www.dagvandeleerplicht.nl vind je heel veel informatie over leerplicht.



Mantelzorgers bedankt met een bloemetje

Afgelopen maand hebben 134 mantelzorgers van gemeente Simpelveld een bloemenbon ontvangen, via het Steunpunt voor Mantelzorgers. Dit is mede mogelijk gemaakt door Stichting Beter.

Nieuwe mantelzorgers kunnen zich aanmelden bij het Steunpunt:

www.mantelzorgparkstad.nl

Verleent u geen mantelzorg meer?

Dan kunt u zich bij het Steunpunt afmelden.

Steunpunt voor Mantelzorgers en Ruggesteun
Postbus 2690
6401 DD Heerlen

Tel.: 045-5679961

Email: info@mantelzorgparkstad.nl

► **Openingstijden klantcontactcentrum**

Maandag t/m vrijdag: 08.30 tot 12.30 uur
Woensdagmiddag: 13.30 tot 19.00 uur
Tijdens de openingstijden kunt u vrij binnenlopen.
Maakt u liever van tevoren een afspraak? Dat kan tijdens openingstijden. Maar als het beter past in uw agenda, kunt u ook in de middaguren op afspraak bij ons terecht. Bel voor een afspraak 14 045.

► **Wmo-zorgloket Bocholtz**

Spreekuur: dinsdag 13.30 tot 15.00 uur in het zorgcentrum Bocholtz. Bel voor een afspraak 14 045.

► **Belastingloket**

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket www.BsGW.nl. Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer 088-8420420 (lokaal tarief).

► **Buurthulpdienst 'Bij de hand'**

Voor gratis vertrouwde hulp/ondersteuning van een buurtgenoot.
Wijkcoördinator kern Simpelveld:
dhr. Math Kockelkoren: tel. 06 - 31372635
Wijkcoördinator kern Bocholtz:
dhr. Jan Schijen: tel. 06 - 38415407

► **Klachten en meldingen**

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: 14 045.

Wegens succes herhaald: gft-container gratis ruilen in maart

In maart krijgt u nog een keer de kans om uw gft-container gratis om te ruilen naar een ander formaat. Aanleiding is de invoering van het nieuwe afvalbeleidsprogramma met als titel 'uw afval krijgt een betere toekomst' per 1 januari 2014. Vanaf deze datum is het aanbieden van gft-afval goedkoper geworden.

Het doel van het nieuwe beleid is om de hoeveelheid restafval te verminderen. Afval scheiden levert namelijk waardevolle grondstoffen op. Van het aangeboden gft-afval wordt compost en biogas gemaakt.

De actie loopt de gehele maand maart en is bedoeld voor inwoners die hun gft-container nog niet hebben geruild tijdens de vorige actieperiode. Het is ook mogelijk om gratis een extra gft-container te laten leveren. Over de eerste extra container wordt geen huur in rekening gebracht. Vanaf de tweede container bedraagt dit € 10,- per jaar.

Voor het leveren van meer dan één extra container of het ruilen van de restafvalcontainer wordt het standaardtarief van € 25,- in rekening gebracht. Aanvragen die na 31 maart 2014 binnenkomen worden niet



meer gratis uitgevoerd. Dit heeft te maken met het sluiten van de speciale routes die voor deze actie worden opgesteld.

Wanneer u uw container gratis wilt ruilen of een extra container wilt bestellen kunt u dit

uiterlijk 31 maart 2014 doorgeven via het containerruilformulier op www.rd4.nl of u kunt op werkdagen tussen 08.00 en 17.00 uur bellen met het Rd4-servicepunt via **045-543 71 00**.

Gratis compost bij Rd4-milieuparken

In de periode van zaterdag 22 maart t/m zaterdag 29 maart 2014 kunt u gratis 1m³ compost per huishouden afhalen bij de Rd4-milieuparken.

Met het uitdelen van gratis compost bedanken wij u voor uw inspanning om gft-afval en groenafval gescheiden aan te leveren en willen u stimuleren om dat te blijven doen. Bovendien kunt u kennismaken met dit product dat voor de bodem van grote waarde is. De jaarlijkse Compostdag wordt georganiseerd door de Vereniging Afvalbedrijven en de Branche Vereniging Organische Reststoffen met medewerking van Rd4 en gemeenten.

Praktische informatie

De compost moet ter plaatse geschept worden. Dus naast de geldige Rd4-afvalpas 2014 en een legitimatiebewijs is het handig om zelf een schop mee te nemen en iets waar de compost in kan zoals een emmer, stevige zak of aanhanger. Wanneer u de compost per aanhanger vervoert, vergeet dan niet om een afdekzeil mee te nemen. U riskeert anders een boete op de weg.

De Rd4-afvalpas 2014 heeft u in december ontvangen via de Rd4-afvalwijzer. Een digitale versie van de pas kunt u gebruiken wanneer u de Rd4-afvalapp op uw telefoon heeft staan. Deze kunt u gratis downloaden in de

Apple en Android appstore.

Perfect voor de tuin

Attero maakt van GFT-afval compost. Compost is perfect voor gebruik in de tuin. Deze natuurlijke bodemverbeteraar voedt de bodem en stimuleert de groei van bloemen en planten op een milieuvriendelijke wijze. Gemengd met tuinaarde is compost geschikt voor alle tuinplanten.

Duurzame energie

Naast compost haalt Attero ook duurzame energie uit GFT- en groenafval. Door vergisting ontstaat duurzaam biogas, bron voor productie van groene stroom en groen gas.

Ook maakt Attero van de houtachtige delen duurzame biobrandstof. Deze biobrandstof wordt gebruikt in speciale energiecentrales voor het maken van groene stroom.

De compostactie loopt van zaterdag 22 maart t/m zaterdag 29 maart 2014 op alle Rd4-milieuparken. Omdat de zaterdagen over het algemeen het meest druk bezocht zijn kunt u deze dagen indien mogelijk het beste mijden.

Kijk voor adressen en openingstijden van de Rd4-milieuparken op de Rd4-afvalwijzer of op www.rd4.nl.

Gescheiden afval inzameling begraafplaats simpelveld

Omdat wij het afval op de begraafplaats in Simpelveld beter willen scheiden, zijn er naast de vertrouwde ijzeren rolcontainers, grijze containers bijgeplaatst. Er is duidelijk op beide containers aangegeven welk soort afval er in gedeponeerd moet worden. In de praktijk constateren wij echter dat van het scheiden van het afval weinig terecht komt. Dit betekent dat er extra tijd en kos-

ten nodig zijn om het afval te verwijderen en af te voeren.

Wij willen bij deze dan ook vriendelijk aan de bezoekers van de begraafplaats vragen, als u gebruik maakt van de afvalcontainers op de begraafplaats, let er dan op dat het afval in de juiste afvalcontainer terecht komt.

Ophalen snoeiafval

In het voorjaar snoeien veel mensen bomen en struiken in de tuin. Rd4 haalt uw snoeiafval gratis op. De speciale ophaalrondes zijn in de maanden maart, april en/of mei.

Op welke dagen de snoeirondes plaatsvinden staat vermeld op uw Rd4-afvalkalender. Deze is ook online beschikbaar via www.rd4.nl. Dat werkt heel eenvoudig, om toegang te krijgen tot uw digitale afvalkalender hoeft alleen uw postcode en huisnummer in te voeren.

Let op; u moet zich vooraf aanmelden. Minimaal twee werkdagen (ma t/m vrij) voor de geplande inzameldag kunt u zich aanmelden via Mijn Rd4 (www.rd4.nl). U kunt ook bellen met het Rd4-Servicepunt via **(045) 543 71 00**. Als de route volgeboekt is, kan het zijn dat

een andere dag wordt aangewezen.

Aanbiedregels

- ▶ U mag maximaal 3 m³ snoeiafval per keer gratis aanbieden.
- ▶ Het snoeiafval dient op de ophaaldag uiterlijk om 7.00 uur zichtbaar op straat te worden aangeboden.
- ▶ Hout mag niet dikker zijn dan 10 cm.
- ▶ Stammen, stronken en wortels worden niet geaccepteerd.
- ▶ Losse takken dienen stevig te worden gebundeld, niet verpakt in zakken of dozen.
- ▶ Bundels mogen niet zwaarder zijn dan 25 kg en niet langer zijn dan 150 cm.
- ▶ Ander afval zoals bielzen, graszoden, hekjes of tuinmeubelen wordt niet meegenomen.

Zelf wegbrengen

U kunt uw snoei- en tuinafval ook naar een van de Rd4-milieuparken brengen. Snoei- en tuinafval wordt gratis geaccepteerd. Vergeet uw Rd4-afvalpas 2014 en uw legitimatiebewijs niet!

▶ Spreekuur burgemeester en wethouders

Burgemeester mr. de Boer: op afspraak.
Wethouders Ridderbeek en van der Aa: elke woensdag van 16.30 - 17.30 uur.
Daarnaast is het mogelijk om buiten het spreekuur telefonisch een afspraak te maken: 14 045.

▶ Portefeuilleverdeling

Burgemeester mr. R. de Boer:

Algemeen bestuur; Openbare Orde en Veiligheid; Rampenbestrijding; Handhaving Milieu en Bouw- en Woningtoezicht; Economische Zaken; Dienstverlening; Financiën; Informatisering en Automatisering; Communicatie; Intergemeentelijke samenwerking (o.a. Parkstad Limburg); Personeel en Organisatie.

Wethouder ing R.J.J. Ridderbeek:

Verkeer; (Openbaar) Vervoer; Regionale Mobiliteit; Wonen; Ruimtelijke Kwaliteit; Bouw en Woningtoezicht; Volkshuisvesting; Sportaccommodaties; Gemeentelijke Eigendommen; Dorpsvernieuwing; Monumenten; Openbaar Groen; Natuur en Landschap; Afval; Rd4; Riolen; Milieu; Water.

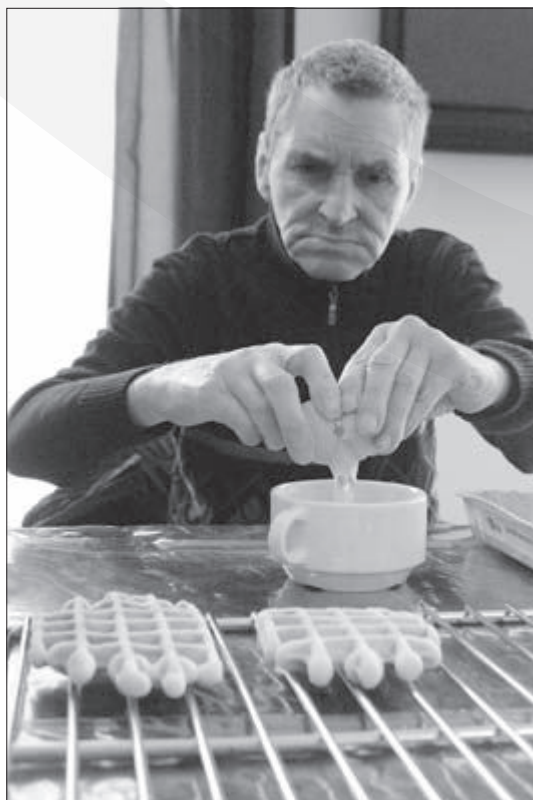
Wethouder J.M.W. van der Aa:

Gezondheidszorg; Zorg en Inkomen (Sociale Zaken); Welzijn; Wet Maatschappelijke Ondersteuning; Onderwijs; Leerlingenvervoer en Leerplichtzaken; Jeugd- en Jongerenwerk; Volwasseneneducatie; Bibliotheekwerk, Muziekbeleid; Kunst en Cultuur; Ouderenbeleid; Toerisme en Recreatie; Kinderopvang; Sportbeleid.

Wafels bakken in d'r durpswinkel

Vrijdagochtend 28 februari. Het is nog geen 10.30 uur, maar in d'r Durpswinkel is men al druk in de weer. Terwijl een cliënt van Radar geconcentreerd de eieren klutst, mixt een begeleider het bakmeel met de boter. Eén voor één worden de eieren aan het beslag toegevoegd. Een enkeling komt nieuwsgierig kijken naar de activiteit: wafels bakken. Het duurt niet lang voordat de eerste wafels klaar zijn en worden uitgedeeld aan de bezoekers en medewerkers van d'r Durpswinkel en de Rode Beuk. En natuurlijk wilt iedereen wel een wafel proeven, heerlijk bij de koffie.

Tekst en foto zijn gemaakt door vrijwilligster Manon Verweijst.



Officiële bekendmakingen en mededelingen

► Ingediende aanvragen voor een omgevingsvergunning

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat zij de volgende aanvragen voor een omgevingsvergunning, waarbij de reguliere voorbereidingsprocedure van toepassing is, hebben ontvangen:

- Voor: het realiseren van een schuur
Locatie: Baneheiderplateweg ong.
Datum ontvangst: 1 maart 2014
Dossiernummer: 28551
- Voor: het plaatsen van een banner

Locatie: Markt 19 te 6369 AH Simpelveld
Datum ontvangst: 27 februari 2014
Dossiernummer: 28589

- Voor: het realiseren van een schoorsteen
Locatie: Irenehof 2 6351 AZ Bocholtz
Datum ontvangst: 24 februari 2014
Dossiernummer: 25972

- Voor: het realiseren van een carport
Locatie: Koolhoverweg 32
6351 JD Bocholtz
Datum ontvangst: 24 februari 2014
Dossiernummer: 28669

- Voor: het kappen van vier bomen
Locatie: Wijnstraat 2a
6369 GJ Simpelveld
Datum ontvangst: 24 februari 2014
Dossiernummer: 28676

Tegen de hierboven vermelde aangevraagde vergunningen kunt u in dit stadium geen bezwaar of zienswijzen indienen. Deze mogelijkheid bestaat pas op het moment dat het college van burgemeester en wethouders een beslissing op de vergunningaanvraag heeft genomen.

Voor informatie over deze kunt u ons bellen: **14 045**.

► Kennisgeving beschikking wet algemene bepalingen omgevingsrecht, reguliere procedure

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht vergunning hebben verleend:

- Voor: het kappen van een berkenboom
Locatie: Baneheide 4 te
6351 JW Bocholtz
Verzenddatum: 12 maart 2014
Dossiernummer: 27683
- Voor: het kappen van een plataan
Locatie: Clara Feystraat 36
6369 CJ Simpelveld
Verzenddatum: 13 maart 2014
Dossiernummer: 27800

De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken liggen met ingang van de verzenddatum zes weken ter inzage in het gemeentehuis in Simpelveld. U kunt de documenten inzien tijdens de openingstijden of op afspraak.

Bent u het niet eens met dit besluit, dan kunt u bezwaar maken. U heeft daarvoor zes weken de tijd (vanaf verzenddatum).

Wat moet er in het bezwaarschrift staan?

- een omschrijving van het besluit waartegen u bezwaar maakt;
- waarom u het niet eens bent met de beslissing;
- uw naam, adres en de datum waarop u het bezwaarschrift verstuurt;
- onderteken het bezwaarschrift.

Stuur uw bezwaarschrift naar het college van burgemeester en wethouders, postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld.

Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de voorzieningenrechter van de rechtbank Limburg te Roermond, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijlde spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.



Volg ons op
Twitter en
Facebook



Bezoek ook onze website www.simpelveld.nl